



ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ, ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΡΘΡΟ 1. ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ

1.1. Οι γενικοί όροι διέπουν τη συμβατική σχέση μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (εφεξής «το Ελεγκτικό Συνέδριο») και των οικείων προμηθευτών, παρόχων υπηρεσιών και αναδόχων έργων.

1.2. Απουσία συμβατικών διατάξεων για την πρόβλεψη παρεκκλίσεων, οι γενικοί όροι ισχύουν αυτομάτως για όλες τις συμβάσεις που αφορούν την αγορά, εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου, υπηρεσιών, προϊόντων και έργων και συνάπτονται μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του αντισυμβαλλομένου. Οι γενικοί όροι αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης.

1.3. Σε περίπτωση αντικρουόμενων ερμηνειών, οι ειδικοί όροι της σύμβασης υπερισχύουν των γενικών όρων και οι γενικοί όροι υπερισχύουν της προσφοράς του αντισυμβαλλομένου. Εάν στη σύμβαση επισυνάπτεται η συγγραφή υποχρεώσεων και η προσφορά του αντισυμβαλλομένου, η συγγραφή υποχρεώσεων υπερισχύει της προσφοράς, η δε σύμβαση υπερισχύει και των δύο. Οι διατάξεις της σύμβασης-πλασιού υπερισχύουν των διατάξεων ειδικών συμβάσεων. Όλα τα έγγραφα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης και, με την επιφύλαξη των ανωτέρω, θεωρείται ότι επεξηγούνται αμοιβαία.

1.4. Οι εφαρμοστέοι γενικοί όροι είναι οι ισχύοντες κατά τον χρόνο εκτέλεσης των συμβατικών υποχρεώσεων και καθίστανται δεσμευτικοί για τα συμβαλλόμενα μέρη από την επίσημη δημοσίευσή τους στον ιστότοπο του Ελεγκτικού Συνεδρίου (<http://www.eca.europa.eu/el/Pages/PublicProcurement.aspx>).

1.5. Ο αντισυμβαλλόμενος παραιτείται από το δικαίωμα επίκλησης έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου των δικών του γενικών όρων παροχής υπηρεσιών, πραγματοποίησης πωλήσεων ή εκτέλεσης έργων.

1.6. Ο όρος «αθέτηση υποχρεώσεων» σημαίνει την παράλειψη του αντισυμβαλλομένου να εκπληρώσει μία ή περισσότερες από τις συμβατικές του υποχρεώσεις.

1.7. Ο όρος «σύμβαση» αναφέρεται σε απευθείας συμβάσεις, συμβάσεις-πλαίσιο, ειδικές συμβάσεις και «purchase orders».

1.8. Ο όρος «δημιουργός» σημαίνει κάθε φυσικό πρόσωπο που έχει συμβάλει στην παραγωγή του αποτελέσματος και περιλαμβάνει τους υπαλλήλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου, του αντισυμβαλλομένου ή τρίτου.

1.9. Ως «επίσημη κοινοποίηση» νοείται μια μορφή γραπτής επικοινωνίας μεταξύ των μερών, μέσω απλού ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία παρέχει στον αποστολέα αδιάσειστα αποδεικτικά στοιχεία ότι το μήνυμα παραδόθηκε στον συγκεκριμένο αποδέκτη.

1.10. Ο όρος «απάτη» αναφέρεται σε οποιαδήποτε πράξη ή παράλειψη που διαπράττεται με σκοπό τον προσπορισμό παράνομου οφέλους για τον δράστη ή άλλον, βλάπτει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης και σχετίζεται με: i) τη χρήση ή την υποβολή ψευδών, ανακριβών ή ελλιπών δηλώσεων ή εγγράφων, με αποτέλεσμα την υπεξαίρεση ή την εσφαλμένη παρακράτηση πόρων ή στοιχείων ενεργητικού προερχόμενων από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ii) τη μη γνωστοποίηση πληροφοριών κατά παράβαση συγκεκριμένης υποχρέωσης, με τα αυτά αποτελέσματα, ή iii) την κατάχρηση αυτών των πόρων ή στοιχείων ενεργητικού, για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους χορηγήθηκαν αρχικώς, η οποία ζημιώνει τα οικονομικά συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1.11. Ο όρος «σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα» σημαίνει παραβίαση των εφαρμοστέων νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεων ή κανόνων δεοντολογίας του επαγγελματικού κλάδου στον οποίο ανήκει ο αντισυμβαλλόμενος ή το συνδεδεμένο πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένης κάθε συμπεριφοράς που οδηγεί σε σεξουαλική ή άλλη εκμετάλλευση ή κατάχρηση, ή κάθε υπαίτια συμπεριφορά του αντισυμβαλλομένου ή συνδεδεμένου προσώπου που έχει αντίκτυπο στην επαγγελματική αξιοπιστία του, όταν η συμπεριφορά αυτή υποδηλώνει πρόθεση διάπραξης παραπτώματος ή βαρεία αμέλεια.

1.12. Ως « παρατυπία» νοείται μια παράβαση κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, δηλαδή κάθε παράβαση διάταξης του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απορρέει από πράξη ή παράλειψη ενός οικονομικού φορέα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημιωθεί ο προϋπολογισμός της Ένωσης.

1.13. Με τον όρο «ήδη υφιστάμενα δικαιώματα» νοούνται τα δικαιώματα βιομηχανικής και πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένης της βασικής τεχνολογίας, που προϋπήρχαν της σχετικής παραγγελίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή του αντισυμβαλλομένου στο πλαίσιο της εκτέλεσης της σύμβασης. Τα εν λόγω δικαιώματα περιλαμβάνουν δικαιώματα κυριότητας και χρήσης από τον αντισυμβαλλόμενο, τον δημιουργό, το Ελεγκτικό Συνέδριο και οποιονδήποτε τρίτο.

1.14. Ο όρος «συνδεδεμένο πρόσωπο» αναφέρεται σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι μέλος του διοικητικού, διαχειριστικού ή εποπτικού οργάνου του αντισυμβαλλομένου ή που έχει εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε σχέση με τον εν λόγω αντισυμβαλλόμενο.

1.15. Με τον όρο «αποτελέσματα» νοείται κάθε επιδιωκόμενο επακόλουθο από την εκτέλεση της σύμβασης, ανεξάρτητα από τη μορφή ή τη φύση του. Ένα αποτέλεσμα μπορεί να οριστεί περαιτέρω στη σύμβαση ως παραδοτέο. Εκτός από τα νέα υλικά που παράγονται ειδικά για την αναθέτουσα αρχή από τον αντισυμβαλλόμενο ή κατόπιν αιτήματός του, τα αποτελέσματα μπορεί να περιλαμβάνουν ήδη υπάρχοντα υλικά.

ΑΡΘΡΟ 2. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

2.1. Ο αντισυμβαλλόμενος δεσμεύεται να παράσχει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες ή/και να εκτελέσει τα έργα που περιγράφονται στη σύμβαση (εφεξής «τα καθήκοντα») στην τιμή και εντός των προθεσμιών που καθορίζονται σε αυτήν.

2.2. Όλες οι περίοδοι που ορίζονται στη σύμβαση, υπολογίζονται σε ημερολογιακές ημέρες, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

2.3. Ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις που αναφέρονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.

2.4. Η σύμβαση δεν εκχωρεί στον αντισυμβαλλόμενο αποκλειστικό δικαίωμα ως προς την εκτέλεση των καθηκόντων που περιγράφονται σε αυτήν.

2.5. Ο αντισυμβαλλόμενος εκτελεί τη σύμβαση βάσει των υψηλότερων επαγγελματικών προδιαγραφών. Έχει την αποκλειστική ευθύνη της συμμόρφωσης προς τις νομικές υποχρεώσεις που υπέχει, και ειδικότερα προς εκείνες που απορρέουν από την εργατική, φορολογική, κοινωνική και περιβαλλοντική νομοθεσία στο πλαίσιο του ενωσιακού δικαίου, του εθνικού δικαίου, των συλλογικών συμβάσεων ή των διατάξεων των διεθνών περιβαλλοντικών, κοινωνικών και εργατικών νόμων που απαριθμούνται στο παράρτημα Χ της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, καθώς και προς εκείνες που αφορούν την προστασία δεδομένων και απορρέουν από τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/679¹ και (ΕΕ) 2018/1725².

2.6. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη των αναγκαίων διαβημάτων για την εξασφάλιση των αδειών και εγκρίσεων που απαιτούνται για την εκτέλεση της σύμβασης βάσει των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.

2.7. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσει ότι η από μέρους του εκτέλεση της σύμβασης δεν έχει ως συνέπεια την ανάκληση του σήματος SuperDrecksKëscht fir Betriber® ή EMAS που έχει λάβει το Ελεγκτικό Συνέδριο.

2.8. Οι υπάλληλοι του αντισυμβαλλομένου συμμορφώνονται αυστηρά με τους κανόνες του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την πειθαρχία, την ασφάλεια και την υγεία, υιοθετώντας την αρμόζουσα συμπεριφορά. Το Ελεγκτικό Συνέδριο προωθεί αξίες όπως η ακεραιότητα σε όλους

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?qid=1547484505787&uri=CELEX:32016R0679>).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 2.11.2018, σ. 39) (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?qid=1547484765039&uri=CELEX:32018R1725>).

τους τομείς των δραστηριοτήτων του και θεωρεί ότι οι αξίες αυτές πρέπει να αποτελούν τον οδηγό για τη συμπεριφορά των υπαλλήλων του έναντι όλων των άλλων προσώπων, περιλαμβανομένων των αντισυμβαλλομένων και του προσωπικού τους. Ο αντισυμβαλλόμενος και οι υπάλληλοί του οφείλουν, καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης και όσον αφορά τις σχέσεις τους με το Ελεγκτικό Συνέδριο και το προσωπικό του, να συμπεριφέρονται κατά τρόπο που να ανταποκρίνεται στα υψηλότερα πρότυπα ακεραιότητας και δεοντολογίας. Από την άποψη αυτή, ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει ιδίως την υποχρέωση να μην προσφέρει κανένα προϊόν ή υπηρεσία σε υπάλληλο του Ελεγκτικού Συνεδρίου κατά τη διάρκεια ή μετά την εκτέλεση της σύμβασης. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει περαιτέρω την υποχρέωση να παρέχει στον Γενικό Γραμματέα του Ελεγκτικού Συνεδρίου κάθε πληροφορία που περιέρχεται σε γνώση του και μπορεί να συνιστά χρηματοοικονομική παρατυπία συνδεδεμένη με τη σύμβαση, τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης ή επόμενη διαδικασία σύναψης σύμβασης³.

2.9. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει θεσπίσει πολιτική για τη διατήρηση καλών συνθηκών εργασίας και την καταπολέμηση της ηθικής και σεξουαλικής παρενόχλησης. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν ανέχεται καμία πράξη παρενόχλησης από ή προς υπάλληλο του αντισυμβαλλομένου που συμμετέχει στην εκτέλεση της σύμβασης.

2.10. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4, οποιαδήποτε αναφορά στο προσωπικό του αντισυμβαλλομένου στο πλαίσιο της σύμβασης αφορά αποκλειστικά και μόνο τα άτομα που συμμετέχουν στην εκτέλεσή της. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι όλα τα πρόσωπα που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης διαθέτουν τα επαγγελματικά προσόντα και την πείρα που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί.

2.11. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να εκπροσωπεί το Ελεγκτικό Συνέδριο ή να συμπεριφέρεται κατά τρόπο που ενδέχεται να δημιουργεί αυτή την εντύπωση. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει τους τρίτους ότι δεν ανήκει στην ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση.

2.12. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη για τους υπαλλήλους που εκτελούν τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί. Ο αντισυμβαλλόμενος προβλέπει τα ακόλουθα στις σχέσεις εργασίας ή παροχής υπηρεσιών που έχει με το προσωπικό του:

- το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στον αντισυμβαλλόμενο δεν μπορεί να λαμβάνει απευθείας εντολές από το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρείται εργοδότης του προσωπικού αυτού, ενώ το τελευταίο αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην επικαλείται έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου κανένα δικαίωμα απορρέον από τη συμβατική σχέση μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του αντισυμβαλλομένου.

2.13. Σε περίπτωση διαταραχής οφειλόμενης στις ενέργειες υπαλλήλου του αντισυμβαλλομένου, εργαζόμενου στις εγκαταστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ή εάν η πείρα ή/και η εμπειρογνώσια του υπαλλήλου του αντισυμβαλλομένου δεν ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα από τη σύμβαση χαρακτηριστικά, ο αντισυμβαλλόμενος τον αντικαθιστά πάραυτα. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει το

³ Μπορείτε να ενημερωθείτε για τους κανόνες του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις καταγγελίες παρατυπιών κάνοντας κλικ εδώ: <http://www.eca.europa.eu/el/Pages/Transparency-public-scrutiny.aspx>.

δικαίωμα να ζητεί την αντικατάσταση του υπαλλήλου σε τέτοιες περιπτώσεις, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους. Οι υπάλληλοι αντικατάστασης πρέπει να έχουν τα αναγκαία προσόντα και να είναι ικανοί να εκτελέσουν τη σύμβαση υπό τους ίδιους συμβατικούς όρους. Ο αντισυμβαλλόμενος είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε καθυστέρηση στην εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί η οποία οφείλεται στην αντικατάσταση προσωπικού κατ' εφαρμογήν του παρόντος άρθρου.

2.14. Ο αντισυμβαλλόμενος συμφωνεί να παρέχει στο Ελεγκτικό Συνέδριο τις πληροφορίες που του ζητεί για τους σκοπούς της διαχείρισης της σύμβασης. Εάν απρόβλεπτο γεγονός, ενέργεια ή παράλειψη εμποδίζει, άμεσα ή έμμεσα, την εκτέλεση των καθηκόντων, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, ο αντισυμβαλλόμενος άνευ χρονοτριβής και με δική του πρωτοβουλία καταγράφει την κατάσταση και την αναφέρει στο Ελεγκτικό Συνέδριο. Η σχετική έκθεση περιέχει περιγραφή του προβλήματος και μνεία της ημερομηνίας εμφάνισής του και των μέτρων που έλαβε ο αντισυμβαλλόμενος για να εξασφαλίσει την πλήρη τήρηση των συμβατικών του υποχρεώσεων. Ο αντισυμβαλλόμενος δίδει προτεραιότητα στην επίλυση του προβλήματος και όχι στον καθορισμό των ευθυνών.

2.15. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει πάραυτα το Ελεγκτικό Συνέδριο για κάθε μεταβολή στις περιπτώσεις αποκλεισμού που έχουν δηλωθεί σύμφωνα με το άρθρο 137, παράγραφος 1, του δημοσιονομικού κανονισμού⁴.

2.16. Η σύμβαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος.

2.17. Η εκτέλεση των καθηκόντων δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αρχίσει πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης, της επιμέρους σύμβασης ή του «purchase order».

2.18. Σε περίπτωση σύναψης σύμβασης-πλαisiού, η υπογραφή της σύμβασης δεν συνεπάγεται υποχρέωση αγοράς εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Δεσμευτική για το Ελεγκτικό Συνέδριο είναι μόνον η εφαρμογή της εν λόγω σύμβασης στο πλαίσιο επιμέρους σύμβασης (η οποία καλείται επίσης «purchase order»).

2.19. Όταν το Ελεγκτικό Συνέδριο αποστέλλει «purchase order» στον αντισυμβαλλόμενο, αυτό πρέπει να επιστραφεί, δεόντως υπογεγραμμένο και χρονολογημένο, εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αποστολής του από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

2.20. Η προβλεπόμενη προθεσμία για την εκτέλεση των καθηκόντων αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία υπογραφής του «purchase order» από τον αντισυμβαλλόμενο, εκτός εάν στο συγκεκριμένο δελτίο ορίζεται διαφορετική ημερομηνία, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω δελτίο έχει υπογραφεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

⁴ Κανονισμός (ΕΥ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1) («ο δημοσιονομικός κανονισμός»).

2.21. Ο αντισυμβαλλόμενος υπογράφει και επιστρέφει όλα τα «purchase orders» πριν από τη λήξη της αντίστοιχης σύμβασης-πλαisiού. Μετά τη λήξη ισχύος της, η σύμβαση-πλαίσιο παραμένει σε ισχύ όσον αφορά τα συγκεκριμένα «purchase orders», τα οποία πρέπει να εκτελεστούν το αργότερο εντός 60 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία λήξης της σύμβασης-πλαisiού.

2.22. Σε περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν για την πρόβλεψη λεπτομερέστερων όρων για την εκτέλεση των καθκόντων, οι εν λόγω όροι μπορούν να προσαρτηθούν στη σύμβαση, και συγκεκριμένα υπό τη μορφή συγγραφής υποχρεώσεων.

ΑΡΘΡΟ 3. ΕΥΘΥΝΗ

3.1. Ο αντισυμβαλλόμενος ευθύνεται για τυχόν απώλειες ή ζημίες τις οποίες υπέστη το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά την εκτέλεση της σύμβασης, μεταξύ άλλων και στην περίπτωση σύμβασης υπεργολαβίας δυνάμει του άρθρου 17, αλλά μόνο μέχρι ποσό που δεν υπερβαίνει το τριπλάσιο της συνολικής αξίας της σύμβασης. Ωστόσο, εάν η ζημία ή η απώλεια οφείλεται σε βαρεία αμέλεια ή δόλο του αντισυμβαλλομένου, υπαλλήλου του ή των υπεργολάβων του, ή σε περίπτωση αγωγής τρίτου κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου για παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που συνδέονται με τη σύμβαση, ο αντισυμβαλλόμενος ευθύνεται για το συνολικό ποσό της ζημίας ή της απώλειας.

3.2. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος απαρτίζεται από δύο ή περισσότερους οικονομικούς φορείς (δηλαδή όσους υπέβαλαν κοινή προσφορά), αυτοί ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εκτέλεση της σύμβασης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στις τεχνικές προδιαγραφές ή στους ειδικούς όρους.

3.3. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν ευθύνεται για τυχόν απώλειες ή ζημίες που προκαλεί ο αντισυμβαλλόμενος, συμπεριλαμβανομένης ζημίας ή απώλειας εις βάρος τρίτων, κατά τη διάρκεια ή ως συνέπεια της εκτέλεσης της σύμβασης.

3.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν ευθύνεται για τις ζημίες τις οποίες υφίσταται ο αντισυμβαλλόμενος κατά την εκτέλεση της σύμβασης, εξαιρουμένων των περιπτώσεων δόλου ή βαριάς αμέλειας εκ μέρους του.

3.5. Ο αντισυμβαλλόμενος καταβάλλει αποζημίωση σε περίπτωση αγωγής, απαίτησης ή διαδικασίας κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου εκ μέρους τρίτου για ζημίες που προκλήθηκαν από τον αντισυμβαλλόμενο κατά την εκτέλεση της σύμβασης.

3.6. Σε περίπτωση αγωγής τρίτου κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος επικουρεί το Ελεγκτικό Συνέδριο, μεταξύ άλλων παρεμβαίνοντας υπέρ αυτού εφόσον αυτό του ζητηθεί.

3.7. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συνάπτει ασφάλιση έναντι κινδύνων και ζημιών σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης, εφόσον αυτό απαιτείται από την εφαρμοστέα νομοθεσία. Συνάπτει συμπληρωματική ασφάλιση, εάν αυτό αποτελεί εύλογη απαίτηση βάσει της συνήθους πρακτικής στον τομέα δραστηριότητάς του. Αντίγραφο όλων των σχετικών ασφαλιστήριων συμβολαίων διαβιβάζεται στο Ελεγκτικό Συνέδριο, εφόσον αυτό το ζητήσει.

ΑΡΘΡΟ 4. ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

4.1. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη κάθε κατάστασης σύγκρουσης συμφερόντων ή συγκρουόμενου επαγγελματικού συμφέροντος. Ειδικότερα, κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων ενδέχεται να ανακύψει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η αμερόληπτη και αντικειμενική εκτέλεση της σύμβασης υπονομεύεται από οικογενειακούς ή συναισθηματικούς λόγους, πολιτικούς ή εθνικούς δεσμούς, οικονομικό συμφέρον ή από οποιοδήποτε άλλο άμεσο ή έμμεσο προσωπικό συμφέρον. Συγκρουόμενα επαγγελματικά συμφέροντα ενδέχεται να ανακύψουν σε περιπτώσεις κατά τις οποίες προηγούμενες ή τρέχουσες επαγγελματικές δραστηριότητες του αντισυμβαλλομένου επηρεάζουν την από μέρους του ικανότητα εκτέλεσης της σύμβασης με τον προσήκοντα τρόπο.

4.2. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να γνωστοποιεί στο Ελεγκτικό Συνέδριο εγγράφως το συντομότερο δυνατόν οποιαδήποτε κατάσταση είναι πιθανόν να συνιστά σύγκρουση συμφερόντων ή συγκρουόμενο επαγγελματικό συμφέρον κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να λαμβάνει αμέσως τα αναγκαία μέτρα για την επανόρθωση της κατάστασης. Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατηρεί το δικαίωμα να επαληθεύει την επάρκεια των εν λόγω μέτρων και δύναται να απαιτήσει, εφόσον το κρίνει αναγκαίο, τη λήψη συμπληρωματικών μέτρων εντός προθεσμίας που ορίζει το ίδιο.

4.3. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι το προσωπικό και τα όργανα διοίκησης και διαχείρισής του δεν τελούν σε κατάσταση από την οποία μπορεί να προκύψουν συγκρούσεις συμφερόντων. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4.2, ο αντισυμβαλλόμενος αντικαθιστά, αμέσως και χωρίς αποζημίωση από το Ελεγκτικό Συνέδριο, οποιοδήποτε μέλος του προσωπικού του έχει εκτεθεί σε τέτοια κατάσταση.

4.4. Ο αντισυμβαλλόμενος απέχει από κάθε επαφή που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση την ανεξαρτησία του.

4.5. Ο αντισυμβαλλόμενος δηλώνει:

- ότι δεν έχει υποβάλει και δεν θα υποβάλει οποιαδήποτε προσφορά οποιουδήποτε είδους από την οποία μπορεί να αντλήσει όφελος στο πλαίσιο της σύμβασης·
- ότι δεν έχει χορηγήσει και δεν θα χορηγήσει, ότι δεν έχει επιδιώξει και δεν θα επιδιώξει, ότι δεν έχει επιχειρήσει και δεν θα επιχειρήσει να αποκτήσει και ότι δεν έχει αποδεχθεί και δεν θα αποδεχθεί οποιοδήποτε όφελος, οικονομικής ή άλλης φύσεως, από και προς οποιονδήποτε, όταν το όφελος αυτό συνιστά παράνομη πρακτική ή συνεπάγεται διαφθορά, άμεσα ή έμμεσα, στον βαθμό που αποτελεί κίνητρο ή ανταμοιβή σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης.

4.6. Ο αντισυμβαλλόμενος γνωστοποιεί εγγράφως όλες τις σχετικές υποχρεώσεις στο προσωπικό και στα όργανα διοίκησης και διαχείρισής του, καθώς και σε τρίτους που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης. Αντίγραφο των οδηγιών που παρέχονται και των δεσμεύσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο αυτό διαβιβάζεται στο Ελεγκτικό Συνέδριο, εφόσον αυτό το ζητήσει.

ΑΡΘΡΟ 5. ΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

5.1. Οι τιμές είναι σταθερές και δεν υπόκεινται σε αναθεώρηση ως προς τις τιμές που προβλέπονται στη σύμβαση, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στη συγγραφή υποχρεώσεων ή στους ειδικούς όρους της σύμβασης.

5.2. Οι τιμές καλύπτουν όλα τα καθήκοντα και περιλαμβάνουν το σύνολο των εξόδων και των δαπανών στα οποία υποβάλλεται ο αντισυμβαλλόμενος για την εκτέλεση των καθηκόντων, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων αποστολής και παράδοσης.

5.3. Εφόσον αυτό προβλέπεται στους ειδικούς όρους ή στη συγγραφή υποχρεώσεων, το Ελεγκτικό Συνέδριο αποδίδει τα έξοδα που συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση των καθηκόντων, με την προσκόμιση των πρωτότυπων δικαιολογητικών εγγράφων, περιλαμβανομένων αποδείξεων και χρησιμοποιηθέντων εισιτηρίων, ή ελλείψει αυτών, με την προσκόμιση αντιγράφων ή σαρωμένων πρωτοτύπων ή βάσει κατ' αποκοπήν ποσών.

5.4. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής επιστρέφονται, κατά περίπτωση, βάσει του συντομότερου δρομολογίου και του ελάχιστου αριθμού των αναγκαίων διανυκτερεύσεων στον τόπο προορισμού.

5.5. Η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού πραγματοποιείται ως εξής:

- a) τα έξοδα αεροπορικού ταξιδιού επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου οικονομικής θέσης κατά τον χρόνο της κράτησης·
- b) τα έξοδα ταξιδιού με πλοίο ή τρένο επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου πρώτης θέσης·
- c) τα έξοδα ταξιδιού με αυτοκίνητο επιστρέφονται βάσει της τιμής του σιδηροδρομικού εισιτηρίου πρώτης θέσης, για την ίδια διαδρομή και την ίδια ημέρα.

5.6. Τα έξοδα ταξιδιού εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης επιστρέφονται υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής συναίνεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

5.7. Τα έξοδα διαμονής επιστρέφονται βάσει ημερήσιας αποζημίωσης διαμονής ως εξής:

- a) για διαδρομές μικρότερες των 200 χλμ. μετ' επιστροφής δεν καταβάλλεται καμία αποζημίωση·
- b) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής καταβάλλεται μόνο κατόπιν παραλαβής των δικαιολογητικών με τα οποία αποδεικνύεται ότι το συγκεκριμένο πρόσωπο ήταν παρόν στον τόπο προορισμού·
- c) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής λαμβάνει τη μορφή κατ' αποκοπήν πληρωμής για την κάλυψη όλων των εξόδων διαμονής, συμπεριλαμβανομένων των γευμάτων, των τοπικών μετακινήσεων, που περιλαμβάνουν μετακινήσεις προς και από τον αερολιμένα και τον σταθμό, της ασφάλισης και διαφόρων μικροεξόδων·
- d) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής υπολογίζεται βάσει του κατ' αποκοπήν ποσού των 100 ευρώ ημερησίως·

- e) τα έξοδα στέγασης επιστρέφονται με την παραλαβή των δικαιολογητικών που αποδεικνύουν την αναγκαία διανυκτέρευση στον τόπο προορισμού, μέχρι το ποσό των 150 ευρώ.

5.8. Τα έξοδα αποστολής εξοπλισμού ή ασυνόδευτων αποσκευών αποδίδονται υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής συναίνεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΑΡΘΡΟ 6. ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

6.1. Ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει τα τιμολόγια στο Ελεγκτικό Συνέδριο εντός εξήντα ημερών από την ολοκλήρωση των καθηκόντων που αναφέρονται στη σύμβαση, την επιμέρους σύμβαση ή το «purchase order».

6.2. Κάθε τιμολόγιο πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- αναφορά του αριθμού της σύμβασης (της ειδικής σύμβασης ή του «purchase order» κ.λπ.),
- περιγραφή των προϊόντων, των υπηρεσιών ή των έργων που παρασχέθηκαν ή ολοκληρώθηκαν, τηρουμένων πλήρως των όρων της σύμβασης,
- τις τιμές,
- τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού του αντισυμβαλλομένου, περιλαμβανομένων των κωδικών IBAN και BIC, καθώς και του οικείου αριθμού φορολογικού μητρώου.

6.3. Όλα τα τιμολόγια αποστέλλονται στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ταχυδρομική διεύθυνση που αναφέρεται στη σύμβαση. Συνοδεύονται από δικαιολογητικά έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται ότι τα τιμολογηθέντα καθήκοντα έχουν παραληφθεί. Η μερική τιμολόγηση δεν γίνεται αποδεκτή, εκτός εάν αυτή προβλέπεται ρητώς στη σύμβαση. Δεν είναι δυνατή η τιμολόγηση καθηκόντων τα οποία ολοκληρώνονται πριν από την παραλαβή του «purchase order».

6.4. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος επιβολής τόκων υπερημερίας, ο αντισυμβαλλόμενος αποδέχεται τυχόν οικονομικούς περιορισμούς οι οποίοι οφειλόμενων στο σύστημα των προσωρινών δωδεκατημορίων, σε περίπτωση που ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν έχει εγκριθεί κατά την έναρξη του οικονομικού έτους, σύμφωνα με το άρθρο 16 του δημοσιονομικού κανονισμού.

6.5. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για τη συμμόρφωσή του προς τα συστήματα ηλεκτρονικής τιμολόγησης και ηλεκτρονικών παραγγελιών που εφαρμόζονται ήδη ή τα οποία το Ελεγκτικό Συνέδριο αποφασίζει ενδεχομένως να θέσει σε εφαρμογή κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης, χωρίς πρόσθετες επιβαρύνσεις για το Ελεγκτικό Συνέδριο. Ο αντισυμβαλλόμενος δεσμεύεται να εφαρμόσει αυτά τα συστήματα, εάν αυτό του ζητηθεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

6.6. Καμία πληρωμή δεν πραγματοποιείται εάν ο αντισυμβαλλόμενος δεν έχει εκπληρώσει το σύνολο των υποχρεώσεων που υπέχει βάσει των όρων της σύμβασης κατά την ημερομηνία υποβολής του τιμολογίου. Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στο Ελεγκτικό Συνέδριο πρόσβαση σε όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που απαιτούνται για τον έλεγχο των τιμολογίων.

6.7. Τα τιμολόγια εξοφλούνται εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία καταχώρισης αιτήματος πληρωμής από το Ελεγκτικό Συνέδριο, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από τη σύμβαση. Ως ημερομηνία πληρωμής νοείται η ημερομηνία κατά την οποία χρεώνεται ο λογαριασμός του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

6.8. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να αναστείλει την ανωτέρω προθεσμία πληρωμής των τριάντα ημερών, ενημερώνοντας τον αντισυμβαλλόμενο, ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκειά της, ότι το αντίστοιχο αίτημα πληρωμής δεν γίνεται αποδεκτό είτε επειδή η οφειλή δεν είναι απαιτητή, είτε επειδή δεν υποβλήθηκαν δεόντως τα απαιτούμενα δικαιολογητικά έγγραφα, είτε επειδή εκτιμά ότι το αίτημα πληρωμής πρέπει να επαληθευθεί περαιτέρω.

6.9. Το Ελεγκτικό Συνέδριο γνωστοποιεί στον αντισυμβαλλόμενο την αναστολή πληρωμής, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους, με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή με άλλο αντίστοιχο μέσο. Εάν λείπουν τα απαραίτητα έγγραφα ή παραδοτέα ή εάν το Συνέδριο έχει παρατηρήσεις επί αυτών, η επιστολή κοινοποίησης περιλαμβάνει προθεσμία για την υποβολή πρόσθετων πληροφοριών ή διορθώσεων ή νέας έκδοσης των εγγράφων ή των παραδοτέων. Η αναστολή αρχίζει από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής. Η υπολειπόμενη προθεσμία πληρωμής αρχίζει να υπολογίζεται εκ νέου αμέσως μετά την άρση της αναστολής.

6.10. Όταν η περίοδος αναστολής υπερβαίνει τους δύο μήνες, ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ζητήσει από τον αρμόδιο κύριο διατάκτη να αποφασίσει αν αυτή πρέπει να συνεχιστεί.

6.11. Σε περίπτωση που ανασταλεί η περίοδος πληρωμής κατόπιν απόρριψης εγγράφου και απορριφθεί επίσης το νέο έγγραφο που προσκομίζεται, το Ελεγκτικό Συνέδριο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να καταγγείλει τη σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 18.

6.12. Σε περίπτωση καθυστερημένης πληρωμής, ο αντισυμβαλλόμενος δικαιούται την καταβολή τόκων, υπό την προϋπόθεση ότι οι υπολογιζόμενοι τόκοι υπερβαίνουν το ποσό των 200 ευρώ. Εάν οι τόκοι δεν υπερβαίνουν το ποσό των 200 ευρώ, ο αντισυμβαλλόμενος δύναται να απαιτήσει την καταβολή τόκων υπερημερίας εντός δύο μηνών από την είσπραξη της καθυστερημένης πληρωμής. Οι τόκοι υπολογίζονται με βάση το επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πλέον πρόσφατες κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης («επιτόκιο αναφοράς»), προσαυξημένο κατά οκτώ εκατοστιαίες μονάδες («περιθώριο»). Εφαρμόζεται το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο η πληρωμή καθίσταται απαιτητή. Το εν λόγω επιτόκιο δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι οφειλόμενοι τόκοι καλύπτουν το διάστημα από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται της λήξης της προθεσμίας πληρωμής μέχρι και την ημέρα καταβολής της πληρωμής. Η αναστολή πληρωμής από το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συνιστά καθυστερημένη πληρωμή.

6.13. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει το δικαίωμα, κατόπιν κοινοποίησης στον αντισυμβαλλόμενο και μέσω συμψηφισμού, να παρακρατεί αυτομάτως από τις πληρωμές προς αυτόν τα ποσά που αυτός του οφείλει για οποιονδήποτε λόγο.

6.14. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται με τραπεζικό έμβασμα στον τραπεζικό λογαριασμό που αναγράφεται στην προσφορά του αντισυμβαλλομένου με τη μορφή των κωδικών IBAN και BIC.

6.15. Τα ποσά της σύμβασης αναγράφονται σε ευρώ και οι πληρωμές εκτελούνται σε ευρώ ή στο τοπικό νόμισμα, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη σύμβαση. Ο χρησιμοποιούμενος συντελεστής μετατροπής είναι η ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία του ευρώ που δημοσιεύεται στην Επίσημη

Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης την ημέρα κατά την οποία εκδίδεται από το Ελεγκτικό Συνέδριο η εντολή πληρωμής.

6.16. Τα έξοδα της μεταφοράς του σχετικού χρηματικού ποσού κατανέμονται ως εξής:

- a) τα έξοδα αποστολής που χρεώνει η τράπεζα του Ελεγκτικού Συνεδρίου βαρύνουν το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- b) τα έξοδα παραλαβής που χρεώνει η τράπεζα του αντισυμβαλλομένου βαρύνουν τον αντισυμβαλλόμενο·
- c) τα έξοδα για επανάληψη της μεταφοράς για την οποία ευθύνεται από ένα από τα μέρη βαρύνουν το υπαίτιο μέρος.

ΑΡΘΡΟ 7. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

7.1. Σε περίπτωση που απαιτείται οικονομική εγγύηση⁵ για την καταβολή προχρηματοδότησης ή εγγύηση καλής εκτέλεσης ή παρακράτηση χρηματικής εγγύησης, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- a) η εγγύηση χορηγείται από τράπεζα ή εγκεκριμένο από το Ελεγκτικό Συνέδριο χρηματοπιστωτικό οργανισμό ή, κατόπιν αιτήματος του αντισυμβαλλομένου και συμφωνίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, από τρίτο·
- b) ο εγγυητής παρέχει την εγγύηση υπό μορφή ανέκκλητης πρόσθετης ασφάλειας ή καθίσταται εγγυητής σε πρώτη ζήτηση, ενεχόμενος στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων του αντισυμβαλλομένου, χωρίς να απαιτήσει από το Ελεγκτικό Συνέδριο να στραφεί κατά του πρωτοφειλέτη (του αντισυμβαλλομένου).

7.2. Οι δαπάνες παροχής αυτής της εγγύησης βαρύνουν τον αντισυμβαλλόμενο.

7.3. Οι εγγυήσεις προχρηματοδότησης παραμένουν σε ισχύ έως ότου συμψηφιστεί η προχρηματοδότηση με τις ενδιάμεσες πληρωμές ή με την πληρωμή του υπολοίπου. Σε περίπτωση που η πληρωμή του υπολοίπου λάβει τη μορφή χρεωστικού σημειώματος, η εγγύηση προχρηματοδότησης παραμένει σε ισχύ τρεις μήνες μετά την κοινοποίηση του χρεωστικού σημειώματος στον αντισυμβαλλόμενο. Το Ελεγκτικό Συνέδριο αποδεσμεύει την εγγύηση εντός του επόμενου μηνός.

7.4. Οι εγγυήσεις καλής εκτέλεσης καλύπτουν τη συμμόρφωση με τις ουσιαστικές συμβατικές υποχρεώσεις μέχρι την οριστική έγκριση της προμήθειας, της υπηρεσίας ή του έργου από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Το Ελεγκτικό Συνέδριο αποδεσμεύει πλήρως την εγγύηση μετά την οριστική έγκριση της προμήθειας, της υπηρεσίας ή του έργου, όπως προβλέπεται στη σύμβαση.

7.5. Η παρακράτηση χρηματικών εγγυήσεων καλύπτει την πλήρη παροχή των προμηθειών, των υπηρεσιών ή των έργων, σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης, μεταξύ άλλων κατά την περίοδο ευθύνης που προβλέπει η σύμβαση και μέχρι την οριστική έγκρισή τους από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

⁵ Δεν απαιτείται εγγύηση για συμβάσεις αξίας μικρότερης των 60 000 ευρώ.

Το Ελεγκτικό Συνέδριο αποδεσμεύει πλήρως την εγγύηση μετά τη λήξη της περιόδου ευθύνης, όπως προβλέπεται στη σύμβαση.

ΑΡΘΡΟ 8. ΑΝΑΚΤΗΣΗ

8.1. Εάν η ανάκτηση των ποσών αιτιολογείται βάσει των όρων της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος επιστρέφει το σχετικό ποσό σε ευρώ μετά την παραλαβή του χρεωστικού σημειώματος.

8.2. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να προβεί σε ανάκτηση, διευκρινίζοντας το οφειλόμενο ποσό και τους λόγους της ανάκτησης και καλώντας τον αντισυμβαλλόμενο να υποβάλει παρατηρήσεις εντός δεκαπέντε ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης. Εάν ο Ελεγκτικό Συνέδριο αποφασίσει να δώσει συνέχεια στη διαδικασία ανάκτησης, επιβεβαιώνει την ανάκτηση αποστέλλοντας στον αντισυμβαλλόμενο χρεωστικό σημείωμα, στο οποίο ορίζεται η προθεσμία για την πληρωμή. Ο αντισυμβαλλόμενος προβαίνει στην πληρωμή σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο χρεωστικό σημείωμα.

8.3. Σε περίπτωση που το σχετικό ποσό δεν καταβληθεί έως τη λήξη της προθεσμίας που ορίζεται στο χρεωστικό σημείωμα, το οφειλόμενο ποσό παράγει τόκους με το επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο 6.12. Οι οφειλόμενοι τόκοι καλύπτουν την περίοδο από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται της καταληκτικής ημερομηνίας της προθεσμίας πληρωμής έως την ημερολογιακή ημέρα κατά την οποία εξοφλείται πλήρως η οφειλή. Κάθε μερική πληρωμή καταλογίζεται πρώτα στα έξοδα και στους τόκους υπερημερίας και εν συνεχεία στο κυρίως οφειλόμενο ποσό.

8.4. Σε περίπτωση κατά την οποία η πληρωμή δεν πραγματοποιηθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται, αφού ενημερώσει εγγράφως τον αντισυμβαλλόμενο, να εισπράξει τα οφειλόμενα ποσά με συμψηφισμό ή με κάθε νόμιμο μέσο, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, κατάπτωσης τυχόν εγγύησης που έχει συσταθεί εκ των προτέρων.

8.5. Εάν η σύμβαση υπογράφεται από ομάδα οικονομικών φορέων (κοινή προσφορά), τα μέλη της ομάδας ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον βάσει των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 3.2, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στις τεχνικές προδιαγραφές ή στους ειδικούς όρους. Το Ελεγκτικό Συνέδριο απαιτεί πρωτίστως την καταβολή ολόκληρου του ποσού από τον επικεφαλής της ομάδας. Εάν ο επικεφαλής δεν προβεί στην καταβολή ολόκληρου του ποσού εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, και εφόσον είναι αδύνατος ο συμψηφισμός, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απαιτήσει ολόκληρο το ποσό από οποιοδήποτε άλλο μέλος της ομάδας.

ΑΡΘΡΟ 9. ΕΓΓΥΗΣΗ

9.1. Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται, για χρονικό διάστημα που προσδιορίζεται στη σύμβαση, ότι τα καθήκοντα θα συμμορφώνονται προς τις προδιαγραφές που προβλέπονται στη σύμβαση.

9.2. Σε περίπτωση που το Ελεγκτικό Συνέδριο θεωρεί ότι τα καθήκοντα δεν συμμορφώνονται προς τους συμβατικούς όρους, ενημερώνει σχετικά τον αντισυμβαλλόμενο. Εάν στη σύμβαση δεν ορίζεται άλλως, ο αντισυμβαλλόμενος αποκαθιστά τα καθήκοντα που δεν ανταποκρίνονται στους συμβατικούς όρους εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία ενημέρωσής του από το

Ελεγκτικό Συνέδριο. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει νέα περίοδος εγγύησης, όπως αναφέρεται στη σύμβαση, η οποία αρχίζει από την ημερομηνία της αποκατάστασης.

9.3. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει όλα τα έξοδα που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος άρθρου και επιστρέφει στο Ελεγκτικό Συνέδριο το σύνολο των εξόδων στα οποία αυτό υπεβλήθη. Ο αντισυμβαλλόμενος αποκαθιστά, ιδία δαπάνη, τα καθήκοντα που δεν συμμορφώνονται προς τους όρους της σύμβασης, σύμφωνα με σχετική απόφαση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Εάν η αποκατάσταση αυτή δεν εκτελεστεί κατά τρόπο ικανοποιητικό, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απορρίψει τις σχετικές υπηρεσίες, προϊόντα ή έργα.

9.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατηρεί το δικαίωμα να επιβάλει την καταβολή αποζημίωσης και τόκων σύμφωνα με το άρθρο 10 για το διάστημα που αρχίζει την ημερομηνία κατά την οποία το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί στον αντισυμβαλλόμενο τη μη συμμόρφωση και λήγει την ημερομηνία αποκατάστασής τους.

ΑΡΘΡΟ 10. ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

10.1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να ζητήσει την καταβολή αποζημίωσης σε περίπτωση κατά την οποία ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του ή δεν τηρήσει τις απαιτούμενες προδιαγραφές που προβλέπονται στη σύμβαση.

10.2. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του εντός της προθεσμίας που ορίζεται στη σύμβαση, το Ελεγκτικό Συνέδριο, με την επιφύλαξη της πραγματικής ή πιθανής ευθύνης του αντισυμβαλλομένου ή του δικαιώματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου να καταγγείλει τη σύμβαση ή/και την επιμέρους σύμβαση, μπορεί να ζητήσει την καταβολή αποζημίωσης για κάθε ημερολογιακή ημέρα καθυστέρησης σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$0.3 \times (V/d)$$

όπου V = η αξία της σύμβασης, του «purchase order» ή της επιμέρους σύμβασης

όπου d = η διάρκεια, εκφραζόμενη σε ημερολογιακές ημέρες, όπως ορίζεται στην αντίστοιχη σύμβαση, στο αντίστοιχο «purchase order» ή στην αντίστοιχη επιμέρους σύμβαση για την εκτέλεση των καθηκόντων.

10.3. Ο ημερήσιος συντελεστής για τον υπολογισμό της αποζημίωσης μπορεί να τροποποιηθεί στη σύμβαση, εφόσον η τροποποίηση αυτή δικαιολογείται από το αντικείμενο της σύμβασης.

10.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να ζητήσει την καταβολή της προσυμφωνημένης αποζημίωσης, καθώς και το σχετικό υπολογισθέν ποσό. Εντός δεκαπέντε ημερών από την κοινοποίηση της απόφασης περί καταβολής αποζημίωσης, ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να υποβάλει τις αντιρρήσεις του κατά της απόφασης αυτής με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή με ισοδύναμο μέσο. Ελλείψει απάντησης από μέρους του αντισυμβαλλομένου ή σε περίπτωση κατά την οποία το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν υπαναχωρήσει εγγράφως από την απόφασή του εντός δεκαπέντε ημερών από την λήψη των εν λόγω αντιρρήσεων, η απόφαση για την καταβολή αποζημίωσης αποτελεί αντικείμενο διαδικασίας ανάκτησης από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Αποζημίωση δεν επιβάλλεται, όταν στη σύμβαση περιέχεται

διάταξη σχετικά με την επιβολή ειδικών ποινών σε περίπτωση υπερημερίας. Το Ελεγκτικό Συνέδριο και ο αντισυμβαλλόμενος αναγνωρίζουν ρητώς και συμφωνούν ότι τα τυχόν ποσά που καταβάλλονται βάσει του παρόντος άρθρου αποτελούν αποζημίωση και όχι ποινές και αντιπροσωπεύουν εύλογη εκτίμηση της δίκαιης αντιστάθμισης για την ευλόγως αναμενόμενη ζημία λόγω της μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων.

10.5. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του ή δεν συμμορφωθεί με τις απαιτούμενες προδιαγραφές, όπως αυτές προβλέπονται στη συγγραφή υποχρεώσεων, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί, με την επιφύλαξη του δικαιώματός του να καταγγείλει τη σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 18, να μειώσει ή να ανακτήσει καταβληθέντα ποσά σύμφωνα με το άρθρο 8 και κατ' αναλογία προς τον βαθμό της μη εκπλήρωσης. Η μείωση της τιμής ή η ανάκτηση των καταβληθέντων μπορεί να συνδυαστεί με την καταβολή της προσυμφωνημένης αποζημίωσης.

10.6. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να προβεί σε μείωση της πληρωμής, καθώς και το αντίστοιχο ύψος της. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει στη διάθεσή του δεκαπέντε ημέρες από την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης αυτής, προκειμένου να υποβάλει παρατηρήσεις. Σε περίπτωση υποβολής παρατηρήσεων από τον αντισυμβαλλόμενο, το Ελεγκτικό Συνέδριο, αφού τις λάβει υπόψη, κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο είτε την υπαναχώρηση από την πρόθεσή του να προβεί σε μείωση πληρωμής είτε την οριστική απόφασή του να προβεί σε μείωση πληρωμής και το αντίστοιχο ύψος της.

ΑΡΘΡΟ 11. ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ – ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

11.1. Κυριότητα επί των αποτελεσμάτων

11.1.1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποκτά αμετάκλητη κυριότητα επί των αποτελεσμάτων και όλων των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που ισχύουν για τα πρόσφατα υλικά που παράγονται ειδικά για λογαριασμό του Ελεγκτικού Συνεδρίου βάσει της σύμβασης και ενσωματώνονται στα αποτελέσματα, με την επιφύλαξη ωστόσο των κανόνων που ισχύουν για ήδη υφιστάμενα δικαιώματα επί ήδη υφιστάμενων υλικών, σύμφωνα με το άρθρο 11.2. Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που αποκτώνται κατ' αυτόν τον τρόπο περιλαμβάνουν οποιαδήποτε δικαιώματα, όπως δικαιώματα δημιουργού και άλλα δικαιώματα πνευματικής ή βιομηχανικής ιδιοκτησίας, σχετικά με οποιοδήποτε από τα αποτελέσματα και όλες τις τεχνολογικές λύσεις και πληροφορίες που δημιούργησε ή παρήγαγε ο αντισυμβαλλόμενος ή ο υπεργολάβος του κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να εκμεταλλευθεί και να χρησιμοποιήσει τα αποκτηθέντα δικαιώματα σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα σύμβαση. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποκτά όλα αυτά τα δικαιώματα από τη στιγμή που ο αντισυμβαλλόμενος δημιουργεί τα αποτελέσματα.

11.1.2. Το τίμημα που αναφέρεται στη σύμβαση θεωρείται ότι περιλαμβάνει οποιοδήποτε τέλος καταβλητέο στον αντισυμβαλλόμενο για την απόκτηση δικαιωμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων όλων των μορφών εκμετάλλευσης και χρήσης των αποτελεσμάτων.

- 11.1.3. Η απόκτηση δικαιωμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης ισχύει παγκοσμίως.
- 11.1.4. Αυτή η απόκτηση δικαιωμάτων προστίθεται στα δικαιώματα που περιέρχονται ήδη στην Ένωση βάσει των υφιστάμενων εξαιρέσεων από την εφαρμοστέα νομοθεσία, όπως η εξαίρεση από τα δικαιώματα δημιουργού για τη διασφάλιση της ορθής εκτέλεσης ή αναφοράς διοικητικών διαδικασιών, όταν ισχύουν τέτοιες εξαιρέσεις.

11.2. Άδεια χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων

- 11.2.1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν αποκτά την κυριότητα ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων, εκτός εάν προβλέπεται άλλως στους ειδικούς όρους.
- 11.2.2. Ο αντισυμβαλλόμενος παραχωρεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση μη αποκλειστική και αμετάκλητη άδεια χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων με την καταβολή τέλους. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να χρησιμοποιεί το ήδη υφιστάμενο υλικό για κάθε μορφή εκμετάλλευσης που προβλέπεται στην παρούσα σύμβαση. Όλα τα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα παραχωρούνται για χρήση στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τη στιγμή της παράδοσης των αποτελεσμάτων και της αποδοχής τους από το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- 11.2.3. Εκτός αντίθετης συμφωνίας, η άδεια είναι μη μεταβιβάσιμη και δεν μπορεί να παραχωρηθεί περαιτέρω, με τη διαφορά ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να παραχωρεί περαιτέρω άδεια επί ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που εργάζεται για λογαριασμό του ή συνεργάζεται με αυτό, συμπεριλαμβανομένων των αντισυμβαλλομένων και των υπεργολάβων, αλλά μόνο για τους σκοπούς της παρούσας σύμβασης ή συνεργασίας. Εάν το αποτέλεσμα είναι ένα έγγραφο προς δημοσίευση, όπως έκθεση ή μελέτη, η παρουσία ήδη υφιστάμενων υλικών στο αποτέλεσμα δεν μπορεί να εμποδίσει τη δημοσίευση ή τη μετάφραση του εγγράφου, με την προϋπόθεση ωστόσο ότι τα ήδη υφιστάμενα υλικά δεν μπορούν να δημοσιευθούν ή να μεταφραστούν χωριστά από το αποτέλεσμα.
- 11.2.4. Η παραχώρηση άδειας χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης καλύπτει όλα τα εδάφη της παγκοσμίως και ισχύει καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Το τίμημα που αναφέρεται στη σύμβαση θεωρείται ότι περιλαμβάνει επίσης οποιοδήποτε τέλος καταβλητέο στον αντισυμβαλλόμενο για την παραχώρηση άδειας χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων όλων των μορφών εκμετάλλευσης και χρήσης των αποτελεσμάτων.
- 11.2.5. Όταν η εκτέλεση της σύμβασης προϋποθέτει την εκ μέρους του αντισυμβαλλομένου χρήση ήδη υφιστάμενου υλικού που ανήκει στην κυριότητα του Ελεγκτικού Συνεδρίου, το τελευταίο μπορεί να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να υπογράψει σχετική συμφωνία παραχώρησης άδειας χρήσης. Αυτή η χρήση από τον αντισυμβαλλόμενο δεν συνεπάγεται τη μεταβίβαση δικαιωμάτων προς αυτόν και περιορίζεται στις ανάγκες της παρούσας σύμβασης.

11.3. Αποκλειστικά δικαιώματα

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποκτά τα ακόλουθα αποκλειστικά δικαιώματα:

- a) αναπαραγωγής: το δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την άμεση ή έμμεση, προσωρινή ή μόνιμη αναπαραγωγή των αποτελεσμάτων με οποιοδήποτε μέσο (μηχανικό, ψηφιακό ή άλλο) και υπό οποιαδήποτε μορφή, εν όλω ή εν μέρει·
- b) γνωστοποίησης στο κοινό: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει κάθε προβολή, παρουσίαση ή γνωστοποίηση στο κοινό των αποτελεσμάτων, ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, καθώς και να διαθέτει τα αποτελέσματα στο κοινό κατά τρόπον ώστε οποιοσδήποτε να μπορεί να έχει πρόσβαση σε αυτά από οποιονδήποτε τόπο και σε οποιονδήποτε χρόνο επιλέγει ο ίδιος· το δικαίωμα αυτό περιλαμβάνει επίσης τη γνωστοποίηση στο διαδίκτυο και την καλωδιακή ή δορυφορική αναμετάδοση, καθώς και την ενσωμάτωση, μεταξύ άλλων μέσω περικοπής και αποκοπής, των αποτελεσμάτων ή τμημάτων αυτών σε άλλα έργα, όπως σε ιστοτόπους και ιστοσελίδες·
- c) διανομής: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει οποιαδήποτε μορφή διανομής στο κοινό των αποτελεσμάτων ή αντιγράφων των αποτελεσμάτων, μέσω πώλησης ή με άλλο τρόπο·
- d) ενοικίασης: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την ενοικίαση ή τον δανεισμό των αποτελεσμάτων ή αντιγράφων των αποτελεσμάτων·
- e) προσαρμογής: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει οποιαδήποτε τροποποίηση των αποτελεσμάτων·
- f) μετάφρασης: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει οποιαδήποτε μετάφραση, προσαρμογή, διασκευή ή δημιουργία παράγωγων έργων βάσει των αποτελεσμάτων, καθώς και κάθε άλλη τροποποίηση των αποτελεσμάτων, με την επιφύλαξη του σεβασμού των ηθικών δικαιωμάτων των δημιουργών, κατά περίπτωση·
- g) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν βάση δεδομένων: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την εξαγωγή του συνόλου ή σημαντικού μέρους του περιεχομένου της βάσης δεδομένων σε άλλο μέσο με οποιονδήποτε τρόπο ή υπό οποιαδήποτε μορφή· και το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την επαναχρησιμοποίηση του συνόλου ή σημαντικού μέρους του περιεχομένου της βάσης δεδομένων μέσω διανομής αντιγράφων, ενοικίασης ή διαδικτυακών ή άλλων μορφών μετάδοσης·
- h) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν αντικείμενο κατοχυρώσιμο με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας: το δικαίωμα κατοχύρωσής τους με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και περαιτέρω εκμετάλλευσης του εν λόγω διπλώματος ευρεσιτεχνίας στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό·
- i) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν λογότυπα ή αντικείμενα τα οποία θα μπορούσαν να κατοχυρωθούν ως βιομηχανικό ή εμπορικό σήμα: το δικαίωμα καταχώρισης του εν λόγω λογοτύπου ή αντικειμένου ως βιομηχανικού ή εμπορικού σήματος και περαιτέρω εκμετάλλευσης και χρήσης του·
- j) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν τεχνογνωσία: το δικαίωμα χρήσης της εν λόγω τεχνογνωσίας, εφόσον είναι απαραίτητη για τη χρήση των αποτελεσμάτων στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό που προβλέπεται από την παρούσα σύμβαση, και το

δικαίωμα διάθεσής της στους αντισυμβαλλομένους ή τους υπεργολάβους που ενεργούν για λογαριασμό του Ελεγκτικού Συνεδρίου, με την επιφύλαξη της υπογραφής εκ μέρους τους των επιβαλλόμενων συμφωνιών τήρησης του απορρήτου, όταν αυτό κρίνεται αναγκαίο·

- k) όταν τα αποτελέσματα είναι έγγραφα: το δικαίωμα να αποθηκεύει και να αρχειοθετεί τα αποτελέσματα σύμφωνα με τους κανόνες διαχείρισης εγγράφων που ισχύουν για το Ελεγκτικό Συνέδριο, συμπεριλαμβανομένης της ψηφιοποίησης ή της μετατροπής του μορφότυπου για λόγους φύλαξης ή περαιτέρω χρήσης·
- l) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή ενσωματώνουν λογισμικό, στο οποίο περιλαμβάνεται πηγαίος κώδικας, αντικειμενικός κώδικας και, κατά περίπτωση, υλικό τεκμηρίωσης, προπαρασκευαστικό υλικό και εγχειρίδια, επιπλέον των λοιπών αποκλειστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο 11.3:
 - (i) δικαιώματα τελικού χρήστη για οποιαδήποτε χρήση, από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή από υπεργολάβους, που απορρέει από την παρούσα σύμβαση και από την πρόθεση των μερών·
 - (ii) το δικαίωμα λήψης τόσο του πηγαίου όσο και του αντικειμενικού κώδικα·
- m) το δικαίωμα παραχώρησης σε τρίτους οποιουδήποτε αποκλειστικού δικαιώματος ή τρόπου εκμετάλλευσης καθοριζόμενου στην παρούσα σύμβαση· εντούτοις, για τα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα που έχουν παραχωρηθεί μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση, δεν ισχύει το δικαίωμα περαιτέρω παραχώρησής τους, εκτός της περίπτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 11.2.3·
- n) στον βαθμό που ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να επικαλεστεί ηθικά δικαιώματα, το δικαίωμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου, εκτός εάν ορίζεται άλλως στην παρούσα σύμβαση, να δημοσιεύει τα αποτελέσματα, με ή χωρίς μνεία των ονομάτων των δημιουργών, και το δικαίωμα να αποφασίζει αν και πότε τα αποτελέσματα μπορούν να γνωστοποιηθούν και να δημοσιευθούν.

Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να ασκεί τα εν λόγω αποκλειστικά δικαιώματα και τους τρόπους εκμετάλλευσης όσον αφορά όλα τα μέρη των αποτελεσμάτων, είτε μεταβιβάζοντας την κυριότητα των δικαιωμάτων επί των τμημάτων που δημιουργήθηκαν συγκεκριμένα από τον αντισυμβαλλόμενο είτε παραχωρώντας άδεια χρήσης των ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων επί των τμημάτων αυτών που αποτελούνται από ήδη υφιστάμενα υλικά.

Όταν στα αποτελέσματα περιλαμβάνεται ήδη υφιστάμενο υλικό, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να κάνει δεκτή την επιβολή εύλογων περιορισμών στον προαναφερόμενο κατάλογο, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω υλικό μπορεί να αναγνωρισθεί και να διαχωριστεί εύκολα από το υπόλοιπο υλικό, ότι δεν αποτελεί σημαντικό τμήμα των αποτελεσμάτων και ότι, εφόσον ανακύψει ανάγκη, υπάρχει ικανοποιητική λύση αντικατάστασης, χωρίς πρόσθετο κόστος για το Ελεγκτικό Συνέδριο. Στην περίπτωση αυτή, ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να ενημερώσει με σαφήνεια το Ελεγκτικό Συνέδριο πριν προβεί στην εν λόγω επιλογή και το Ελεγκτικό Συνέδριο διατηρεί το δικαίωμα να την απορρίψει.

11.4. Αναγνώριση και αποδεικτικά στοιχεία της παραχώρησης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων

- 11.4.1. Κατά την παράδοση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να εγγυηθεί ότι, για κάθε χρήση που ενδέχεται να προβλέπει το Ελεγκτικό Συνέδριο εντός των ορίων της παρούσας σύμβασης, τα νέα τμήματα και το ήδη υφιστάμενο υλικό που ενσωματώνονται στα αποτελέσματα είναι απαλλαγμένα από τυχόν απαιτήσεις εκ μέρους των δημιουργών ή οποιουδήποτε τρίτου και ότι όλα τα απαραίτητα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα έχουν αποκτηθεί ή εκχωρηθεί με άδεια εκμετάλλευσης.
- 11.4.2. Για τον σκοπό αυτό, ο αντισυμβαλλόμενος καταρτίζει κατάσταση όλων των ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων δημιουργών και τρίτων επί των αποτελεσμάτων της παρούσας σύμβασης ή τμημάτων αυτής, συμπεριλαμβανομένης της αναγνώρισης των κατόχων των δικαιωμάτων. Σε περίπτωση κατά την οποία δεν υπάρχουν ήδη υφιστάμενα δικαιώματα επί των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει σχετική δήλωση, το αργότερο κατά την ημερομηνία παράδοσης των τελικών αποτελεσμάτων.
- 11.4.3. Ο αντισυμβαλλόμενος επισημαίνει με σαφήνεια στα αποτελέσματα όλα τα αποσπάσματα από υφιστάμενα κείμενα. Στα πλήρη στοιχεία αναφοράς περιλαμβάνονται, ανάλογα με την περίπτωση, το όνομα του συντάκτη, ο τίτλος του έργου, η ημερομηνία και ο τόπος δημοσίευσης, η ημερομηνία δημιουργίας, η διεύθυνση δημοσίευσης στο διαδίκτυο, ο αριθμός, ο όγκος και άλλες πληροφορίες που διευκολύνουν τον εντοπισμό της προέλευσης.
- 11.4.4. Κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στοιχεία που αποδεικνύουν κυριότητα επί δικαιωμάτων ή ύπαρξη δικαιώματος χρήσης όλων των απαριθμούμενων ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων, εξαιρουμένων των δικαιωμάτων που κατέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση ή των οποίων αυτή έχει εκχωρήσει την άδεια χρήσης. Η διάταξη αυτή ισχύει επίσης για τα δικαιώματα σε εικόνες και για τις ηχογραφήσεις.
- 11.4.5. Τα συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να αναφέρονται, μεταξύ άλλων, σε δικαιώματα σε μέρη άλλων εγγράφων, εικόνες, φωνητικές ηχογραφήσεις, μουσική, γραφήματα, γραμματοσειρές, πίνακες, δεδομένα, λογισμικό, τεχνικές εφευρέσεις, τεχνογνωσία, κ.λπ. (που παραδίδονται σε χαρτί, σε ηλεκτρονική ή σε άλλη μορφή), εργαλεία ανάπτυξης ΤΠ, ρουτίνες, υπορουτίνες ή άλλα προγράμματα («βασική τεχνολογία»), ιδέες, σχέδια, εγκαταστάσεις ή έργα τέχνης, δεδομένα, αρχικά ή βασικά υλικά ή οποιαδήποτε άλλα μέρη εξωτερικής προέλευσης.
- 11.4.6. Τα αποδεικτικά στοιχεία περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση:
- την ονομασία και τον αριθμό έκδοσης του προϊόντος λογισμικού·
 - την πλήρη ταυτότητα του έργου και του συγγραφέα, του υπευθύνου ανάπτυξης, του δημιουργού, του μεταφραστή, του υπευθύνου εισαγωγής δεδομένων, του γραφίστα, του εκδότη, του επιμελητή, του φωτογράφου και του παραγωγού·
 - αντίγραφο της άδειας χρήσης του προϊόντος ή της συμφωνίας που παρέχει τα σχετικά δικαιώματα στον αντισυμβαλλόμενο ή αναφορά στην εν λόγω άδεια ή συμφωνία·

- d) αντίγραφο της συμφωνίας ή απόσπασμα από τη σύμβαση εργασίας που παρέχει τα σχετικά δικαιώματα στον αντισυμβαλλόμενο όταν μέρη των αποτελεσμάτων δημιουργήθηκαν από το προσωπικό του·
- e) το κείμενο της ρήτρας αποποίησης ευθυνών, εάν υπάρχει.

11.4.7. Η παροχή αποδεικτικών στοιχείων δεν απαλλάσσει τον αντισυμβαλλόμενο από τις ευθύνες του σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν κατέχει τα αναγκαία δικαιώματα, ανεξαρτήτως του πότε και από ποιον αποκαλύφθηκε αυτό το γεγονός.

11.4.8. Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται επίσης ότι κατέχει τα σχετικά δικαιώματα ή την εξουσία εκτέλεσης της μεταβίβασης και ότι έχει καταβάλει ή επαληθεύσει την καταβολή όλων των τελών που αφορούν τα τελικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένων τελών που οφείλονται σε εταιρείες συλλογικής διαχείρισης.

11.5. Δημιουργοί

11.5.1. Με την παράδοση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται ότι οι δημιουργοί δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις, βάσει των ηθικών δικαιωμάτων τους που απορρέουν από τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας:

- a) στην αναφορά ή μη των ονομάτων τους κατά την παρουσίαση των αποτελεσμάτων στο κοινό·
- b) στη δημοσιοποίηση ή μη των αποτελεσμάτων μετά την παράδοση της τελικής τους έκδοσης στο Ελεγκτικό Συνέδριο·
- c) στην προσαρμογή των αποτελεσμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή πραγματοποιείται κατά τρόπο που δεν είναι επιζήμιος για την τιμή ή την υπόληψη του δημιουργού.

11.5.2. Σε περίπτωση κατά την οποία υπάρχουν ηθικά δικαιώματα επί τμημάτων των αποτελεσμάτων που προστατεύονται από δικαιώματα δημιουργού, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να λάβει τη συναίνεση των δημιουργών σχετικά με τη χορήγηση των σχετικών ηθικών δικαιωμάτων ή την παραίτηση από αυτά, σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις, και να είναι πρόθυμος να παράσχει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία κατόπιν σχετικού αιτήματος.

11.6. Πρόσωπα που εμφανίζονται σε φωτογραφίες ή ταινίες

Σε περίπτωση κατά την οποία φυσικά, αναγνωρίσιμα πρόσωπα εμφανίζονται σε αποτέλεσμα ή σε περίπτωση κατά την οποία μαγνητοφωνείται η φωνή τους, ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει, κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, δήλωση αυτών των προσώπων (ή των προσώπων που ασκούν τη γονική μέριμνα εάν πρόκειται για ανηλίκους), με την οποία δίνουν την άδειά τους για τη χρήση της εικόνας ή της φωνής τους σύμφωνα με τη σχετική περιγραφή. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει τη συναίνεση αυτή σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις.

11.7. Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας του αντισυμβαλλομένου επί ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων

Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος κατέχει ήδη υφιστάμενα δικαιώματα σχετικά με τμήματα των αποτελεσμάτων, γίνεται σχετική αναφορά όταν χρησιμοποιείται το αποτέλεσμα, με την ακόλουθη ανακοίνωση νομικού περιεχομένου: «© - έτος – Ευρωπαϊκή Ένωση. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Ορισμένα τμήματα εκχωρούνται υπό όρους με άδεια χρήσης στην ΕΕ», ή με οποιαδήποτε άλλη ισοδύναμη δήλωση αποποίησης ευθύνης, την οποία το Ελεγκτικό Συνέδριο κρίνει σκόπιμη ή που μπορεί να αποφασίσουν τα μέρη κατά περίπτωση. Αυτό δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η αναγραφή της εν λόγω αναφοράς είναι αδύνατη, για πρακτικούς κυρίως λόγους.

11.8. Προβολή της χρηματοδότησης του Ελεγκτικού Συνεδρίου και αποποίηση ευθύνης

Κατά τη χρήση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος δηλώνει ότι αυτά έχουν παραχθεί στο πλαίσιο σύμβασης με το Ελεγκτικό Συνέδριο και ότι οι γνώμες που εκφράζονται δεσμεύουν μόνο τον ίδιο και δεν αποτελούν την επίσημη θέση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να τον απαλλάξει από αυτή την υποχρέωση εγγράφως.

ΑΡΘΡΟ 12. ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ, ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΜΕΝΑ ΣΧΕΔΙΑ («GEBRAUCHSMUSTER»), ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΤΥΠΑ

12.1. Εάν η εκτέλεση της σύμβασης συνεπάγεται τη χρήση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καταχωρισμένων σχεδίων («Gebrauchsmuster»), εμπορικών σημάτων και εμπορικών ονομασιών ή βιομηχανικών σχεδίων και προτύπων που ανήκουν σε τρίτους και αυτή η χρήση οδηγεί σε αντιδικία, ο αντισυμβαλλόμενος αποζημιώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο σε περίπτωση που ασκηθεί εναντίον του αγωγή για προσβολή.

12.2. Το Ελεγκτικό Συνέδριο και ο αντισυμβαλλόμενος ανταλλάσσουν κάθε πληροφορία που υποδεικνύει ότι κάποιο δικαίωμα βιομηχανικής ιδιοκτησίας μπορεί να παρεμποδίσει την εκτέλεση της σύμβασης.

12.3. Από την πρώτη ένδειξη αξίωσης τρίτου, κυρίως την άσκηση αγωγής, έστω και μετά την εκτέλεση της σύμβασης, το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η αξίωση προβαίνει αμελλητί σε σχετική κοινοποίηση προς το άλλο μέρος, σε συνέχεια της οποίας τα δύο μέρη ενεργούν από κοινού και ανταλλάσσουν κάθε πληροφορία και αποδεικτικό στοιχείο που ενδεχομένως έχουν ήδη στη διάθεσή τους ή που θα περιέλθει εις γνώσιν τους.

12.4. Το γεγονός ότι τα προϊόντα ή τα έργα, ή τμήματα αυτών, καλύπτονται από δικαίωμα βιομηχανικής ιδιοκτησίας το οποίο ανήκει στον αντισυμβαλλόμενο ή για το οποίο ο αντισυμβαλλόμενος διαθέτει άδεια εκμετάλλευσης δεν κωλύει το Ελεγκτικό Συνέδριο να τα επισκευάζει ή να αναθέτει την επισκευή τους σε οιονδήποτε κρίνει κατάλληλο για τον σκοπό αυτό, εξαιρουμένης της περίπτωσης στην οποία ο αντισυμβαλλόμενος είναι ο ίδιος κάτοχος δικαιώματος βιομηχανικής ιδιοκτησίας σε σχέση με τη διαδικασία επισκευής και, έχοντας ερωτηθεί κατά προτεραιότητα, προσφέρεται να πραγματοποιήσει τις επισκευές εντός εύλογης προθεσμίας και σε εύλογη τιμή.

ΑΡΘΡΟ 13. ΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ, ΧΡΗΣΗ, ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

13.1. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει, για λογαριασμό του και για λογαριασμό του προσωπικού του, την υποχρέωση να μην χρησιμοποιεί, για διαφορετικούς σκοπούς από την εκτέλεση της σύμβασης, και να μην κοινοποιεί ή δημοσιοποιεί σε τρίτους τα γεγονότα, τις πληροφορίες, τις γνώσεις, τα έγγραφα ή άλλα στοιχεία που του διαβιβάζονται ή των οποίων λαμβάνει γνώση σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης, ούτε κανένα από τα αποτελέσματα των υπηρεσιών του, χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Οι εν λόγω υποχρεώσεις εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την εκτέλεση της σύμβασης.

13.2. Ο αντισυμβαλλόμενος επιβάλλει την τήρηση του απορρήτου στους υπαλλήλους του, στους μισθωτούς του, στους συνεργάτες του και στους ενδεχόμενους υπεργολάβους και εκδοχείς του.

13.3. Τυχόν διανομή ή δημοσίευση από τον αντισυμβαλλόμενο πληροφοριακών στοιχείων που αφορούν τη σύμβαση προϋποθέτει την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Για τους σκοπούς της εν λόγω συγκατάθεσης, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απαιτήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να δηλώσει το ποσό που έχει καταβληθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή να θέσει άλλους όρους ως προϋπόθεση για τη συγκατάθεση. Σε όλες τις πληροφορίες που δημοσιεύονται ή διανέμονται κατ' αυτό τον τρόπο πρέπει να διευκρινίζεται ότι οι γνώμες που εκφράζονται δεσμεύουν μόνο τον αντισυμβαλλόμενο και δεν αντιπροσωπεύουν την επίσημη θέση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

13.4. Ο αντισυμβαλλόμενος επιτρέπει στο Ελεγκτικό Συνέδριο να επεξεργάζεται, να χρησιμοποιεί, να διανέμει και να δημοσιεύει, για οποιονδήποτε σκοπό, με οποιονδήποτε τρόπο και σε οποιοδήποτε μέσο, τα δεδομένα που περιέχονται στη σύμβαση ή συνδέονται με αυτήν, και ιδίως την ταυτότητα του αντισυμβαλλομένου, το αντικείμενο και τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης, καθώς και τα καταβληθέντα ποσά.

13.5. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά, το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν υποχρεούται να διανέμει ή να δημοσιεύει έγγραφα ή πληροφορίες που παρέχονται κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Σε περίπτωση που αποφασίσει να μην δημοσιεύσει τα έγγραφα ή τις πληροφορίες που του παρέχονται, ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να τα διανείμει ή να τα δημοσιεύσει χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

13.6. Το Ελεγκτικό Συνέδριο χειρίζεται με εχεμύθεια τις πληροφορίες ή τα έγγραφα που χαρακτηρίζονται εγγράφως από τον αντισυμβαλλόμενο ως εμπιστευτικού χαρακτήρα.

13.7. Το Ελεγκτικό Συνέδριο οφείλει:

- a) να διασφαλίζει την προστασία των εν λόγω πληροφοριών ή εγγράφων εμπιστευτικού χαρακτήρα με το ίδιο επίπεδο προστασίας που χρησιμοποιεί για την προστασία των δικών του πληροφοριών ή εγγράφων εμπιστευτικού χαρακτήρα·
- b) να μην κοινοποιεί, άμεσα ή έμμεσα, χωρίς προηγούμενη γραπτή συμφωνία του αντισυμβαλλομένου, σε οποιοδήποτε μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο γεγονότα, πληροφορίες, γνώσεις, έγγραφα ή άλλα στοιχεία τα οποία του έχουν κοινοποιηθεί ως εμπιστευτικού χαρακτήρα.

13.8. Η υποχρέωση εχεμύθειας που ορίζεται στα άρθρα 13.6 και 13.7 είναι δεσμευτική για το Ελεγκτικό Συνέδριο καθ' όλη την εκτέλεση της σύμβασης και καθ' όλο το διάστημα κατά το οποίο οι πληροφορίες ή τα έγγραφα παραμένουν εμπιστευτικού χαρακτήρα, εκτός εάν:

- a) ο αντισυμβαλλόμενος συμφωνεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να αποδεσμευθεί νωρίτερα από την υποχρέωση εχεμύθειας·
- b) οι πληροφορίες ή τα έγγραφα εμπιστευτικού χαρακτήρα δημοσιοποιηθούν με άλλους τρόπους και όχι κατά παράβαση της υποχρέωσης εχεμύθειας·
- c) Βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας, απαιτείται η γνωστοποίηση πληροφοριών ή εγγράφων εμπιστευτικού χαρακτήρα.

ΑΡΘΡΟ 14. ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ

14.1. Δεν επιτρέπεται στον αντισυμβαλλόμενο, στον υπεργολάβο και στους υπαλλήλους τους να διαφημίζουν με οποιονδήποτε τρόπο (συμπεριλαμβανομένων των μέσων κοινωνικής δικτύωσης) το γεγονός ότι είναι αντισυμβαλλόμενος ή υπεργολάβος του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Σύμφωνα με την παρούσα διάταξη, δεν χορηγείται έγκριση για τη δημοσίευση άρθρων που συντάσσονται υπό μορφή διαφημιστικού υλικού, είτε προορίζονται για εξειδικευμένο περιοδικό είτε για τον ημερήσιο Τύπο.

14.2. Όλα τα άλλα άρθρα, οι δημοσιεύσεις ή οι εικονογραφήσεις, που δεν εξυπηρετούν ειδικά διαφημιστικούς σκοπούς, αλλά αναφέρουν τον αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με τη δραστηριότητα που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, πρέπει να υποβάλλονται προηγουμένως στο Ελεγκτικό Συνέδριο για τη χορήγηση γραπτής έγκρισης.

14.3. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιεί, στο πλαίσιο της δραστηριότητάς του ή με άλλο τρόπο, φωτογραφίες του εξωτερικού ή του εσωτερικού των κτιρίων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, το λογότυπο ή την επίσημη σφραγίδα του Συνεδρίου ή οποιαδήποτε άλλη εκδοχή αυτών, χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Η εν λόγω έγκριση μπορεί να υπόκειται σε ειδικούς όρους και να αφορά συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

14.4. Απαγορεύεται η ανάρτηση κοινοποιήσεων ή διαφημιστικού υλικού στις εγκαταστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, εκτός εάν αυτό έχει παραχωρήσει προηγουμένως ειδική γραπτή άδεια για τον σκοπό αυτό.

ΑΡΘΡΟ 15. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ

15.1. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της ισχύουσας φορολογικής νομοθεσίας. Η μη συμμόρφωση προς τις διατάξεις αυτές καθιστά άκυρα τα σχετικά τιμολόγια.

15.2. Ο αντισυμβαλλόμενος αναγνωρίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο απαλλάσσεται κατά κανόνα από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 7 του πρωτοκόλλου 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προσαρτάται στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και σύμφωνα με τη συναφή νομοθεσία των κρατών μελών.

15.3. Ως εκ τούτου, ο αντισυμβαλλόμενος προβαίνει στις απαραίτητες διατυπώσεις ενώπιον των αρμόδιων αρχών ώστε να βεβαιωθεί για την απαλλαγή των αγαθών και των υπηρεσιών που απαιτούνται για την εκτέλεση της σύμβασης από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

15.4. Στα τιμολόγια που προσκομίζει αναγράφεται ο τόπος υπαγωγής του στον ΦΠΑ και αναφέρονται χωριστά τα ποσά εκτός ΦΠΑ και τα ποσά συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

ΑΡΘΡΟ 16. ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

16.1. Ως ανωτέρα βία νοείται οποιαδήποτε απρόβλεπτη και έκτακτη κατάσταση ή συμβάν που εκφεύγει του ελέγχου των συμβαλλόμενων μερών και εμποδίζει ένα από τα μέρη να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει της σύμβασης, δεν οφείλεται σε παράπτωμα ή αμέλεια εκ μέρους του ή εκ μέρους υπεργολάβου και δεν θα μπορούσε να έχει αποφευχθεί εάν είχε επιδειχθεί η δέουσα επιμέλεια. Ελαττώματα του εξοπλισμού, της εγκατάστασης ή των υλικών ή καθυστέρηση διάθεσής τους, εργατικές διαφορές, απεργίες ή οικονομικά προβλήματα δεν μπορούν να προβάλλονται ως ανωτέρα βία, εκτός εάν απορρέουν άμεσα από στοιχειοθετημένη κατάσταση ανωτέρας βίας.

16.2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.14, εάν ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη αντιμετωπίζει περίπτωση ανωτέρας βίας, ενημερώνει επισήμως αμελλητί το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, αναφέροντας τη φύση, την πιθανή διάρκεια και τα προβλέψιμα αποτελέσματα της κατάστασης.

16.3. Καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δύναται να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης, του «purchase order» ή της επιμέρους σύμβασης ή μέρους αυτών, σε περίπτωση που λόγοι ανωτέρας βίας καθιστούν την εν λόγω εκτέλεση αδύνατη ή υπερβολικά δυσχερή. Ενημερώνει αμελλητί το άλλο συμβαλλόμενο μέρος για την αναστολή, παρέχοντας όλους τους απαραίτητους λόγους και λεπτομερή στοιχεία, καθώς και την προβλεπόμενη ημερομηνία συνέχισης της εκτέλεσης της σύμβασης, του «purchase order» ή της επιμέρους σύμβασης.

16.4. Μόλις οι περιστάσεις επιτρέψουν τη συνέχιση της εκτέλεσης, το συμβαλλόμενο μέρος που ζήτησε την αναστολή ενημερώνει άμεσα το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, εκτός εάν το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει ήδη καταγγείλει τη σύμβαση, το «purchase order» ή την επιμέρους σύμβαση.

16.5. Κανένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν θεωρείται ότι παραβιάζει τις συμβατικές υποχρεώσεις του εάν εμποδίζεται να τις εκπληρώσει για λόγους ανωτέρας βίας. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις συμβατικές του υποχρεώσεις για λόγους ανωτέρας βίας, έχει δικαίωμα αμοιβής μόνο για τα πραγματικά εκτελεσθέντα καθήκοντα.

16.6. Τα συμβαλλόμενα μέρη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τον περιορισμό των ζημιών στο ελάχιστο.

ΑΡΘΡΟ 17. ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑ ΚΑΙ ΕΚΧΩΡΗΣΗ

17.1. Χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να εκχωρήσει το σύνολο ή μέρος των δικαιωμάτων και των

υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση, ούτε να αναθέσει οποιοδήποτε μέρος τους σε υπεργολάβο ή να αναθέσει ουσιαστικά την εκτέλεσή τους σε τρίτους πέραν εκείνων που αναφέρονται ήδη στην προσφορά του.

17.2. Χωρίς τη συγκατάθεση που αναφέρεται στο άρθρο 17.1 ή σε περίπτωση μη τήρησης των σχετικών όρων, η εκχώρηση δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων από τον αντισυμβαλλόμενο δεν αντιτάσσεται κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου και δεν παράγει έννομες συνέπειες έναντι αυτού.

17.3. Ακόμη και σε περίπτωση που το Ελεγκτικό Συνέδριο επιτρέψει στον αντισυμβαλλόμενο την ανάθεση του συνόλου ή μέρους των προμηθειών, των υπηρεσιών ή των έργων σε τρίτους, ο αντισυμβαλλόμενος παραμένει αποκλειστικώς υπεύθυνος έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση.

17.4. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να διασφαλίζει ότι η σύμβαση υπεργολαβίας δεν θίγει τα δικαιώματα του Ελεγκτικού Συνεδρίου δυνάμει της παρούσας σύμβασης.

17.5. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να αντικαταστήσει υπεργολάβο που διαπιστώνεται ότι βρίσκεται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18.

17.6. Εξαιρουμένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες το Ελεγκτικό Συνέδριο επιτρέπει ρητώς εξαίρεση, ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συμπεριλάβει σε κάθε σύμβαση που συνάπτει με τρίτους, για το σύνολο ή μέρος της σύμβασης, διατάξεις οι οποίες επιτρέπουν στο Ελεγκτικό Συνέδριο να απολαύει έναντι των τρίτων των ίδιων δικαιωμάτων και των ίδιων εγγυήσεων που απολαύει έναντι του αντισυμβαλλομένου.

ΑΡΘΡΟ 18. ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

18.1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να καταγγείλει τη σύμβαση στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- a) όταν ο αντισυμβαλλόμενος, η οντότητα στην οποία υπάγεται ή οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο φέρει απεριόριστη ευθύνη για τις οφειλές αυτού κηρύσσει χρεοκοπία, υπόκειται σε διαδικασία αφερεγγυότητας ή παύσης δραστηριοτήτων, όταν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή ή από δικαστήριο, όταν είναι σε συμβιβασμό με τους πιστωτές, όταν έχουν ανασταλεί οι επιχειρηματικές του δραστηριότητες ή όταν βρίσκεται σε ανάλογη κατάσταση λόγω ανάλογης διαδικασίας προβλεπόμενης από την ενωσιακή ή την εθνική νομοθεσία·
- b) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική ή διοικητική απόφαση ότι ο αντισυμβαλλόμενος, η οντότητα στην οποία υπάγεται ή οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο φέρει απεριόριστη ευθύνη για τις οφειλές αυτού έχει αθετήσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης οφειλόμενων βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας·
- c) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική ή διοικητική απόφαση ή στη βάση προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 143 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συναφές πρόσωπο έχει διαπράξει σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα κατά παράβαση των εφαρμοστέων νομοθετικών ή

κανονιστικών διατάξεων ή προτύπων δεοντολογίας του επαγγελματικού κλάδου στον οποίο ανήκει ή έχει προβεί σε τυχόν επιζήμια συμπεριφορά που έχει αντίκτυπο στην επαγγελματική αξιοπιστία του και η συμπεριφορά αυτή υποδηλώνει πρόθεση διαπράξεως παραπτώματος ή βαριά αμέλεια, και δη, μεταξύ άλλων, οποιαδήποτε από τα ακόλουθα:

- (i) εκ δόλου ή εξ αμελείας παροχή ψευδών στοιχείων στο πλαίσιο της υποχρέωσης υποβολής των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την εκπλήρωση των κριτηρίων επιλογής ή στο πλαίσιο της εκτέλεσης σύμβασης·
 - (ii) σύναψη συμφωνίας με άλλα πρόσωπα ή οντότητες με σκοπό τη στρέβλωση του ανταγωνισμού·
 - (iii) παραβίαση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·
 - (iv) απόπειρα επηρεασμού της διαδικασίας λήψης αποφάσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο πλαίσιο της διαδικασίας ανάθεσης·
 - (v) απόπειρα κτήσης εμπιστευτικών πληροφοριών που ενδέχεται να αποφέρουν αθέμιτο πλεονέκτημα κατά τη διαδικασία χορήγησης·
- d) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική απόφαση ή στη βάση προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 143 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συναφές πρόσωπο έχει διαπράξει απάτη, δωροδοκία, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομοκρατικές δραστηριότητες, παιδική εργασία ή άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων·
- e) όταν, βάσει του προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 143 του δημοσιονομικού κανονισμού, διαπιστώθηκαν σοβαρές παραλείψεις του αντισυμβαλλομένου ή οποιουδήποτε συνδεδεμένου με αυτόν προσώπου όσον αφορά τη συμμόρφωση προς βασικές υποχρεώσεις κατά την εκτέλεση νομικής δέσμευσης χρηματοδοτούμενης από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα την πρόωρη καταγγελία αυτής της δέσμευσης ή την εφαρμογή κατ' αποκοπήν αποζημιώσεων ή άλλων συμβατικών ποινών, ή όταν τέτοιες σοβαρές παραλείψεις διαπιστώθηκαν κατόπιν εξακριβώσεων, ελέγχων ή ερευνών από διατάκτη, την OLAF ή το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- f) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική απόφαση ή βάσει προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 143 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συνδεδεμένο με αυτόν πρόσωπο έχει διαπράξει παρατυπία κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95·
- g) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική απόφαση ή βάσει προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 143 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συνδεδεμένο με αυτόν πρόσωπο έχει συστήσει οντότητα υπαγόμενη σε διαφορετική έννομη τάξη με σκοπό την καταστρατήγηση φορολογικών, κοινωνικών ή τυχόν άλλων νομικών υποχρεώσεων που υπέχει στην έννομη τάξη στην οποία υπάγονται η καταστατική του έδρα, η κεντρική διοίκηση ή η κύρια εγκατάσταση·

- h) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική απόφαση ή βάσει προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 143 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος συνέστησε την οντότητα για τον σκοπό που αναφέρεται στο σημείο ζ)·
- i) εάν το Ελεγκτικό Συνέδριο διαθέτει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή τα πρόσωπα που διαθέτουν αρμοδιότητα εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου επ' αυτού έχουν διαπράξει παρατυπίες ή απάτη ή έχουν παραβεί υποχρεώσεις τους κατά τη διαδικασία ανάθεσης ή κατά την εκτέλεση της σύμβασης·
- j) εάν ο αντισυμβαλλόμενος έχει παραβιάσει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 4·
- k) εάν ο αντισυμβαλλόμενος έχει παραβιάσει τις υποχρεώσεις για την προστασία δεδομένων που υπέχει δυνάμει του άρθρου 22·
- l) εάν ο αντισυμβαλλόμενος δεν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες υποχρεώσεις περί προστασίας δεδομένων που απορρέουν από τον κανονισμός (ΕΕ) 2016/679·
- m) εάν η μεταβολή της νομικής, οικονομικής, τεχνικής, οργανωτικής ή ιδιοκτησιακής κατάστασης του αντισυμβαλλομένου θα μπορούσε να έχει σημαντικό αντίκτυπο στην εκτέλεση της σύμβασης ή να θέσει υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσής της· ή εάν μια αλλαγή όσον αφορά τις περιπτώσεις αποκλεισμού που απαριθμούνται στο άρθρο 136 του δημοσιονομικού κανονισμού θέτει υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης·
- n) εάν η εκτέλεση των καθηκόντων βάσει της σύμβασης δεν άρχισε πραγματικά εντός της προθεσμίας παράδοσης ή εκτέλεσης που προβλέπεται στη σύμβαση, την επιμέρους σύμβαση ή το «purchase order» και η νέα προτεινόμενη ημερομηνία θεωρείται μη αποδεκτή από το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- o) εάν ο αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί, λόγω δικής του υπαιτιότητας, να λάβει τις απαιτούμενες για την εκτέλεση της σύμβασης άδειες ή εγκρίσεις ή εάν εξαιτίας του ανακλήθηκε το σήμα SuperDrecksKëscht fir Betriber® ή EMAS που έχει λάβει το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- p) εάν ο αντισυμβαλλόμενος εξακολουθεί να παραβιάζει τις συμβατικές υποχρεώσεις του, αφού έχει λάβει προειδοποιητική επιστολή προς συμμόρφωση, στην οποία προσδιορίζεται με σαφήνεια η φύση της εικαζόμενης μη συμμόρφωσης, και αφού του έχει δοθεί η δυνατότητα συμμόρφωσης εντός εύλογης προθεσμίας από την ημερομηνία παραλαβής της προειδοποιητικής επιστολής·
- q) όταν ο αντισυμβαλλόμενος δεν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες υποχρεώσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική, κοινωνική και εργατική νομοθεσία σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, το εθνικό δίκαιο, τις συλλογικές συμβάσεις ή τις διατάξεις των διεθνών περιβαλλοντικών, κοινωνικών και εργατικών συμβάσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα Χ της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.

18.2. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, γνωστοποιηθείσας σύμφωνα με το άρθρο 16, καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δύναται να καταγγείλει τη σύμβαση, εφόσον δεν μπορεί να διασφαλιστεί η συνέχιση της εκτέλεσής της για χρονικό διάστημα που αντιστοιχεί τουλάχιστον στο ένα πέμπτο της περιόδου που προβλέπεται στη σύμβαση, την ειδική σύμβαση ή το purchase order, εφόσον η συνέχιση της εκτέλεσης είναι αδύνατη ή εφόσον οι τροποποιήσεις στη σύμβαση θα έθεταν υπό

αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης ή θα οδηγούσαν σε άνιση μεταχείριση των προσφερόντων.

18.3. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να καταγγείλει τη σύμβαση προσδιορίζοντας τους λόγους. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει στη διάθεσή του δεκαπέντε ημέρες από την ημερομηνία παραλαβής για να υποβάλει παρατηρήσεις. Ελλείψει αντίδρασης του αντισυμβαλλομένου, η απόφαση καθίσταται εκτελεστή την ημέρα που έπεται της καταληκτικής ημερομηνίας για την υποβολή των παρατηρήσεων. Σε περίπτωση υποβολής παρατηρήσεων από τον αντισυμβαλλόμενο, το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να κοινοποιήσει επισήμως την καταγγελία.

18.4. Η καταγγελία παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία παραλαβής από τον αντισυμβαλλόμενο της συστημένης επιστολής επί αποδείξει παραλαβής με την οποία καταγγέλλεται η σύμβαση, ή από οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία ορίζεται στην επιστολή καταγγελίας.

18.5. Κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ανεξάρτητα από τους λόγους της καταγγελίας, ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να παράσχει κάθε απαιτούμενη συνδρομή, μεταξύ άλλων πληροφορίες, έγγραφα και αρχεία, ώστε το Ελεγκτικό Συνέδριο να είναι σε θέση να μεταβιβάσει σε νέο αντισυμβαλλόμενο ή σε εσωτερική υπηρεσία τα προβλεπόμενα στη σύμβαση καθήκοντα. Τα μέρη δύνανται να συμφωνήσουν στην κατάρτιση μεταβατικού σχεδίου, στο οποίο περιγράφεται αναλυτικά η συνδρομή εκ μέρους του αντισυμβαλλομένου. Ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να παράσχει τη συνδρομή αυτή χωρίς επιπρόσθετο κόστος, εκτός εάν δύναται να αποδείξει ότι απαιτούνται σημαντικοί συμπληρωματικοί πόροι ή μέσα, οπότε πρέπει να υποβάλει εκτίμηση του συνεπαγόμενου κόστους και τα μέρη θα διαπραγματευθούν σχετικό διακανονισμό καλή τη πίστει.

18.6. Επιπτώσεις της καταγγελίας της σύμβασης:

18.6.1. Σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης από το Ελεγκτικό Συνέδριο, σύμφωνα με το άρθρο 18.2 και με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος παραιτείται από οποιαδήποτε απαίτηση για αποζημίωση έμμεσων ζημιών, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας των αναμενόμενων κερδών λόγω της μη ολοκλήρωσης των εργασιών. Κατά την παραλαβή της επιστολής κοινοποίησης της καταγγελίας της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να ελαχιστοποιήσει το κόστος, να προλάβει τις ζημίες και να ακυρώσει ή να μειώσει τις δεσμεύσεις του. Ο αντισυμβαλλόμενος καταρτίζει τα απαιτούμενα έγγραφα για τα καθήκοντα που εκτελέστηκαν έως και την ημερομηνία κατά την οποία η καταγγελία παράγει αποτελέσματα, εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τις εξήντα ημέρες από την εν λόγω ημερομηνία.

18.6.2. Με την επιφύλαξη τυχόν διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων που τυχόν θα επιβληθούν από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με τα άρθρα 135 και 138 του δημοσιονομικού κανονισμού, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απαιτήσει αποζημίωση για τις ζημίες που υπέστη και να ανακτήσει κάθε ποσό που κατέβαλε στον αντισυμβαλλόμενο δυνάμει της σύμβασης.

18.6.3. Μετά από την καταγγελία της σύμβασης, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να αναθέσει την ολοκλήρωση των καθηκόντων σε οποιονδήποτε άλλο ανάδοχο. Με την επιφύλαξη

οποιοδήποτε άλλων δικαιωμάτων ή εγγυήσεων υπέρ του Ελεγκτικού Συνεδρίου δυνάμει της σύμβασης, το Ελεγκτικό Συνέδριο δικαιούται να απαιτήσει από τον αντισυμβαλλόμενο την επιστροφή όλων των πρόσθετων δαπανών που ενδεχομένως προέκυψαν από την ολοκλήρωση των εν λόγω καθηκόντων.

ΑΡΘΡΟ 19. ΠΑΡΑΤΥΠΙΕΣ, ΑΠΑΤΗ ΚΑΙ ΑΘΕΤΗΣΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

19.1. Εάν, μετά την ανάθεση της σύμβασης, αποδειχθεί ότι η διαδικασία σύναψής της ή η εκτέλεσή της πάσχουν από παρατυπίες, απάτης ή αθέτηση υποχρεώσεων, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης ή, κατά περίπτωση, να την καταγγείλει, ενημερώνοντας τον αντισυμβαλλόμενο για την αναστολή και τους λόγους της. Η αναστολή παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της επίσημης κοινοποίησης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία, εφόσον το προβλέπει η επίσημη κοινοποίηση.

19.2. Εάν οι εν λόγω παρατυπίες ή η απάτη οφείλονται σε υπαιτιότητα του αντισυμβαλλομένου, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται, επιπλέον, να αρνηθεί την καταβολή πληρωμών, να ανακτήσει τα ήδη καταβληθέντα ποσά ή να καταγγείλει όλες τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί με τον συγκεκριμένο αντισυμβαλλόμενο, κατ' αναλογία προς τη σοβαρότητα των παρατυπιών ή της απάτης και με την επιφύλαξη τυχόν διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων που μπορούν να επιβληθούν σύμφωνα με τα άρθρα 135 και 138 του δημοσιονομικού κανονισμού.

19.3. Σκοπός της αναστολής της σύμβασης είναι να επαληθευθεί η πραγματική υπόσταση των εικαζόμενων παρατυπιών, της απάτης ή της αθέτησης υποχρεώσεων. Εάν αυτές δεν επιβεβαιωθούν, η εκτέλεση της σύμβασης συνεχίζεται το συντομότερο. Το Ελεγκτικό Συνέδριο ενημερώνει τον αντισυμβαλλόμενο, το συντομότερο μετά την ολοκλήρωση των επαληθεύσεων του, κατά πόσον: i) αίρει την αναστολή ή ii) προτίθεται να καταγγείλει τη σύμβαση όπως προβλέπεται στο άρθρο 18. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν δικαιούται αποζημίωση για την αναστολή οποιουδήποτε μέρους της σύμβασης.

19.4. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου να καταγγείλει τη σύμβαση και να επιβάλει την προσυμφωνημένη αποζημίωση, ποινικές ρήτρες προβλεπόμενες στη σύμβαση, ανάκτηση πληρωμών ή μείωση τιμήματος, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να επιβάλει αποκλεισμό και οικονομικές κυρώσεις, υπό την έννοια των άρθρων 135 και 138 του δημοσιονομικού κανονισμού στις καταστάσεις που περιγράφονται στο άρθρο 18, παράγραφος 1, στοιχεία γ), δ), ε) και στ) των παρόντων γενικών όρων.

ΑΡΘΡΟ 20. ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

20.1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο, ως αναθέτουσα αρχή, και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης, μπορούν να προβαίνουν σε εξακριβώσεις ή σε ελέγχους της εκτέλεσης της σύμβασης, είτε απευθείας από δικούς τους υπαλλήλους είτε εξουσιοδοτώντας εξωτερικό φορέα να το πράξει για λογαριασμό τους.

20.2. Οι εν λόγω εξακριβώσεις και έλεγχοι μπορούν να κινηθούν χώρα κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της σύμβασης και για μία πενταετία από την ημερομηνία καταβολής του υπολοίπου.

20.3. Η ελεγκτική διαδικασία θεωρείται κινηθείσα κατά την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής κοινοποίησης που αποστέλλει το Ελεγκτικό Συνέδριο. Οι έλεγχοι διενεργούνται τηρουμένων των κανόνων εμπιστευτικότητας.

20.4. Ο αντισυμβαλλόμενος τηρεί όλα τα πρωτότυπα έγγραφα αποθηκευμένα σε κάθε κατάλληλο μέσο, συμπεριλαμβανομένων ψηφιοποιημένων πρωτοτύπων, εφόσον το επιτρέπει η εθνική νομοθεσία και υπό τους όρους που αυτή προβλέπει, για μία πενταετία από την ημερομηνία καταβολής του υπολοίπου.

20.5. Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στους υπαλλήλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου και σε δεόντως εξουσιοδοτημένους από αυτό υπαλλήλους το κατάλληλο δικαίωμα πρόσβασης στους χώρους και στις εγκαταστάσεις όπου εκτελείται η σύμβαση και σε όλες τις πληροφορίες που αυτοί ζητούν, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σε ηλεκτρονικό μορφότυπο, και οι οποίες είναι αναγκαίες για τη διενέργεια των εν λόγω εξακριβώσεων και ελέγχων. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες είναι άμεσα διαθέσιμες κατά τον χρόνο διενέργειας της εξακρίβωσης ή του ελέγχου και, εφόσον ζητηθεί, οι πληροφορίες αυτές παραδίδονται σε κατάλληλη μορφή. Όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων έχει τα ίδια δικαιώματα με την αναθέτουσα αρχή, ιδίως το δικαίωμα πρόσβασης στο πλαίσιο εξακριβώσεων, ελέγχων και ερευνών.

20.6. Κατ'εφαρμογή του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες και του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, όπως αυτός τροποποιήθηκε, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, η OLAF δύναται επίσης να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της από απάτες και λοιπές παρατυπίες. Κατά περίπτωση, οι διαπιστώσεις μπορεί να οδηγήσουν σε ανάκτηση ποσών από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

20.7. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, έχει τα ίδια δικαιώματα με την αναθέτουσα αρχή, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος πρόσβασης στο πλαίσιο εξακριβώσεων, ελέγχων και ερευνών.

ΑΡΘΡΟ 21. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

21.1. Κάθε τροποποίηση της σύμβασης αποτελεί αντικείμενο γραπτής συμφωνίας μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Οι προφορικές συμφωνίες δεν είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη.

21.2. Οι τροποποιήσεις δεν επιτρέπεται να έχουν σκοπό ή αποτέλεσμα να επιφέρουν αλλαγές στη σύμβαση οι οποίες θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης ή να οδηγήσουν σε άνιση μεταχείριση των προσφερόντων.

21.3. Στην περίπτωση σύναψης σύμβασης-πλαisiού, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να συμπληρώσει εγγράφως την προσφορά του. Κανένα συμπληρωματικό στοιχείο που προστίθεται κατ' αυτό τον τρόπο δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι επιφέρει ουσιαστική τροποποίηση στην αρχική προσφορά.

ΑΡΘΡΟ 22. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

22.1. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από το Ελεγκτικό Συνέδριο

- 22.1.1. Οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στη σύμβαση ή σχετίζονται με αυτή, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων που αφορούν την εκτέλεσή της, υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725. Η επεξεργασία των δεδομένων αυτών γίνεται αποκλειστικά για τους σκοπούς της εκτέλεσης, διαχείρισης και παρακολούθησης της σύμβασης από τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων.
- 22.1.2. Ο αντισυμβαλλόμενος και κάθε άλλο πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία από τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης έχουν ειδικά δικαιώματα ως υποκείμενα των δεδομένων δυνάμει του κεφαλαίου III (άρθρα 14-25) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, ιδίως το δικαίωμα πρόσβασης, διόρθωσης ή διαγραφής των προσωπικών τους δεδομένων, το δικαίωμα περιορισμού ή, κατά περίπτωση, εναντίωσης στην επεξεργασία και το δικαίωμα στη φορητότητα των δεδομένων.
- 22.1.3. Εάν ο αντισυμβαλλόμενος ή άλλο πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης έχουν ερωτήσεις σχετικά με αυτή την επεξεργασία, θα πρέπει να επικοινωνούν με τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων. Μπορούν επίσης να επικοινωνήσουν με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ECA-data-protection@eca.europa.eu). Επιπλέον, έχουν δικαίωμα, ανά πάσα στιγμή, να υποβάλλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (edps@edps.europa.eu).
- 22.1.4. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων είναι το Ελεγκτικό Συνέδριο, και συγκεκριμένα ο διατάκτης που υπογράφει τη σύμβαση.
- 22.1.5. Περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/PersonalDataProtection.aspx> (υπό τον τίτλο «Σχετικοί σύνδεσμοι»).

22.2. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τον αντισυμβαλλόμενο

- 22.2.1. Κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ο αντισυμβαλλόμενος ενεργεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725. Η επεξεργασία των δεδομένων αυτών γίνεται αποκλειστικά για τους σκοπούς που ορίζει ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων.
- 22.2.2. Το αντικείμενο και ο σκοπός της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τον αντισυμβαλλόμενο είναι η εκτέλεση της σύμβασης, και ιδίως η προμήθεια προϊόντων, υπηρεσιών ή εργασιών, όπως ορίζεται στο άρθρο Ι.1 των ειδικών όρων ή, στην περίπτωση «purchase orders», στην ενότητα «Περιγραφή των εμπορευμάτων ή των υπηρεσιών».
- 22.2.3. Ο τόπος και η πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται ο αντισυμβαλλόμενος συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:
- a) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πραγματοποιείται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, εκτός εάν στους ειδικούς όρους προβλέπεται άλλως·
 - b) τα δεδομένα τηρούνται μόνο σε κέντρα δεδομένων που βρίσκονται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, εκτός εάν στους ειδικούς όρους προβλέπεται άλλως·
 - c) στα δεδομένα αυτά δεν παρέχεται πρόσβαση εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, εκτός εάν στους ειδικούς όρους προβλέπεται άλλως. Σε αυτές τις εξαιρετικές περιπτώσεις, η πρόσβαση μπορεί να παρέχεται, βάσει της αρχής της ανάγκης γνώσης, μόνο σε εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα σε χώρα για την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δέχεται ότι παρέχει επαρκή προστασία στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα·
 - d) ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να μεταβάλει τον τόπο επεξεργασίας των δεδομένων χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια του Ελεγκτικού Συνεδρίου·
 - e) κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτες χώρες ή σε διεθνείς οργανισμούς στο πλαίσιο της σύμβασης συμμορφώνεται πλήρως με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.
- 22.2.4. Ο αντισυμβαλλόμενος επικουρεί τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων στην εκπλήρωση της υποχρέωσης του δεύτερου να απαντά σε αιτήματα που αφορούν την άσκηση δικαιωμάτων από πρόσωπα των οποίων τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ (άρθρα 14-25) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει αμελλητί τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων σχετικά με τα εν λόγω αιτήματα.
- 22.2.5. Ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ενεργεί μόνον εφόσον του δοθούν τεκμηριωμένες έγγραφες οδηγίες και υπό την εποπτεία του υπεύθυνου επεξεργασίας δεδομένων, ιδίως σε ό,τι αφορά τους σκοπούς της επεξεργασίας, τις κατηγορίες δεδομένων που μπορούν να τύχουν επεξεργασίας, τους αποδέκτες των δεδομένων και τα μέσα με τα οποία το υποκείμενο των δεδομένων μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματά του.
- 22.2.6. Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στο προσωπικό του πρόσβαση στα δεδομένα μόνο στον απολύτως αναγκαίο βαθμό για την εκτέλεση, διαχείριση και παρακολούθηση της σύμβασης. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι υπάλληλοι που είναι

εξουσιοδοτημένοι να επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν αναλάβει να τηρούν το απόρρητο ή ότι δεσμεύονται από τη δέουσα νομική υποχρέωση εμπιστευτικότητας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13.

22.2.7. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να λαμβάνει τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφάλειας, λαμβάνοντας επίσης δεόντως υπόψη τους εγγενείς κινδύνους της επεξεργασίας δεδομένων, καθώς και τη φύση, την εμβέλεια, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας, προκειμένου να διασφαλίζει, ιδίως, κατά περίπτωση:

- a) την ψευδωνυμοποίηση και την κρυπτογράφηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- b) τη δυνατότητα διασφάλισης της εμπιστευτικότητας, της ακεραιότητας, της διαθεσιμότητας και της αξιοπιστίας των συστημάτων και των υπηρεσιών επεξεργασίας σε συνεχή βάση,
- c) τη δυνατότητα αποκατάστασης της διαθεσιμότητας και της πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε εύθετο χρόνο σε περίπτωση φυσικού ή τεχνικού συμβάντος,
- d) τη διαδικασία για την τακτική δοκιμή, εκτίμηση και αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των τεχνικών και των οργανωτικών μέτρων για τη διασφάλιση της ασφάλειας της επεξεργασίας,
- e) τα μέτρα για την προστασία των προσωπικών δεδομένων που διαβιβάζονται, αποθηκεύονται ή υποβάλλονται κατ' άλλο τρόπο σε επεξεργασία από τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, αλλοίωση, αυθαίρετη γνωστοποίηση ή πρόσβαση.

22.2.8. Ο αντισυμβαλλόμενος αναφέρει στον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων τις σχετικές παραβιάσεις των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός 48 ωρών από τη στιγμή που έλαβε γνώση της παραβίασης. Στις περιπτώσεις αυτές, ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- a) περιγραφή της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι δυνατό, των κατηγοριών και του κατά προσέγγιση αριθμού των θιγόμενων υποκειμένων των δεδομένων, καθώς και των κατηγοριών και του κατά προσέγγιση αριθμού των επηρεαζόμενων αρχείων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- b) τις ενδεχόμενες συνέπειες της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- c) όλα τα ληφθέντα ή προτεινόμενα μέτρα για την αντιμετώπιση της παραβίασης, περιλαμβανομένων, όπου ενδείκνυται, των μέτρων για την άμβλυση των τυχόν δυσμενών επιπτώσεων.

22.2.9. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει αμέσως τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων εάν, κατά τη γνώμη του, κάποια οδηγία παραβιάζει τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 ή άλλων διατάξεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των δεδομένων που αναφέρονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.

22.2.10. Ο αντισυμβαλλόμενος επικουρεί τον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων κατά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του σύμφωνα με τα άρθρα 33 έως 41 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, ως εξής:

- a) διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την προστασία των δεδομένων από την άποψη της ασφάλειας της επεξεργασίας και του απορρήτου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και των καταλόγων χρηστών·
- b) γνωστοποιεί τις τυχόν παραβιάσεις των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων·
- c) κοινοποιεί, κατά περίπτωση, τις τυχόν παραβιάσεις των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση στο υποκείμενο των δεδομένων·
- d) διενεργεί εκτιμήσεις επιπτώσεων σχετικά με την προστασία των δεδομένων και να προβαίνει σε εκ των προτέρων διαβουλεύσεις, ανάλογα με τις ανάγκες.

22.2.11. Ο αντισυμβαλλόμενος τηρεί αρχείο όλων των πράξεων επεξεργασίας δεδομένων που εκτελούνται για λογαριασμό του υπευθύνου επεξεργασίας δεδομένων, καθώς και των διαβιβάσεων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, των παραβιάσεων της ασφάλειας, των αιτημάτων για άσκηση δικαιωμάτων των προσώπων των οποίων τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία, και των αιτημάτων τρίτων για πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

22.2.12. Η αναθέτουσα αρχή υπόκειται στο πρωτόκολλο 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως όσον αφορά το απαραβίαστο των αρχείων (περιλαμβανομένης της φυσικής θέσης των δεδομένων και των υπηρεσιών) και την ασφάλεια των δεδομένων, περιλαμβανομένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τηρούνται για την αναθέτουσα αρχή στις εγκαταστάσεις του αντισυμβαλλομένου ή υπεργολάβου του.

22.2.13. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση την αναθέτουσα αρχή για κάθε νομικά δεσμευτικό αίτημα προερχόμενο από οποιαδήποτε εθνική δημόσια αρχή, περιλαμβανομένης αρχής τρίτης χώρας, για την κοινοποίηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αυτός επεξεργάζεται εξ ονόματος της αναθέτουσας αρχής. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να επιτρέψει την εν λόγω πρόσβαση χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση της αναθέτουσας αρχής.

22.2.14. Η διάρκεια της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τον αντισυμβαλλόμενο δεν μπορεί να υπερβαίνει το διάστημα που αναφέρεται στο άρθρο 20.2. Μετά την πάροδο του διαστήματος αυτού, ο αντισυμβαλλόμενος, κατ' επιλογή του υπευθύνου της επεξεργασίας δεδομένων, είτε επιστρέφει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και σε κοινώς αποδεκτό μορφότυπο, όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία για λογαριασμό του υπευθύνου επεξεργασίας δεδομένων καθώς και αντίγραφα αυτών, είτε διαγράφει αμετάκλητα όλα αυτά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, εκτός εάν η ενωσιακή ή η εθνική νομοθεσία απαιτεί μεγαλύτερο διάστημα αποθήκευσης.

22.3. Επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από υπεργολάβο

Για τους σκοπούς του άρθρου 17, εάν μέρος ή το σύνολο της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ανατίθεται με υπεργολαβία σε τρίτο, ο αντισυμβαλλόμενος διαβιβάζει γραπτώς στο εν λόγω μέρος τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22.2 και στους ειδικούς όρους. Κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει έγγραφο με το οποίο αποδεικνύεται η εν λόγω δέσμευση.

ΑΡΘΡΟ 23. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

23.1. Εάν δεν προβλέπεται ρητώς διαφορετικά, η σύμβαση διέπεται από τις διατάξεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περιλαμβανομένου του δημοσιονομικού κανονισμού, συμπληρούμενες, εφόσον απαιτείται, από το δίκαιο το Λουξεμβούργου.

23.2. Κάθε διαφορά μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του αντισυμβαλλομένου που προκύπτει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της σύμβασης και η οποία δεν κατέστη δυνατό να διευθετηθεί με φιλικό διακανονισμό, εκδικάζεται από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δυνάμει του άρθρου 272 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός εάν στη σύμβαση ορίζεται άλλως.

ΑΡΘΡΟ 24. ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

24.1. Κάθε αλληλογραφία σχετικά με τη σύμβαση ή την εκτέλεσή της γίνεται εγγράφως με αναφορά του αριθμού της σύμβασης. Η αλληλογραφία αυτή θεωρείται πραγματοποιηθείσα αφότου παραληφθεί δεόντως, εκτός εάν στην παρούσα σύμβαση προβλέπεται άλλως.

24.2. Τα ηλεκτρονικά μηνύματα θεωρούνται παραληφθέντα από τα συμβαλλόμενα μέρη κατά την ημερομηνία αποστολής τους, υπό τον όρο ότι έχουν αποσταλεί στους παραλήπτες που αναφέρονται στη σύμβαση. Με την επιφύλαξη των προαναφερομένων, εάν ο αποστολέας λάβει μήνυμα μη παράδοσης στον παραλήπτη ή απουσίας του, καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσει την πραγματική παραλαβή του συγκεκριμένου μηνύματος από το άλλο μέρος.

24.3. Τα ηλεκτρονικά μηνύματα επιβεβαιώνονται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μέσω του πρωτότυπου υπογεγραμμένου εγγράφου σε χαρτί, εφόσον το ζητήσει ένα από τα μέρη. Το υπογεγραμμένο πρωτότυπο σε χαρτί αποστέλλεται επίσης χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Τα μέρη συμφωνούν ότι κάθε κοινοποίηση που πραγματοποιείται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου έχει πλήρη νομική ισχύ και γίνεται δεκτή ως αποδεικτικό στοιχείο σε δικαστικές διαδικασίες.

24.4. Η αλληλογραφία που αποστέλλεται μέσω των ταχυδρομικών υπηρεσιών θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά την ημερομηνία καταχώρισής της από την αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στη σύμβαση.

24.5. Κάθε επίσημη κοινοποίηση πραγματοποιείται με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή με ισοδύναμο μέσο ή με ισοδύναμο ηλεκτρονικό μέσο.

ΑΡΘΡΟ 25. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Κάθε διάταξη της παρούσας σύμβασης είναι διαχωρίσιμη και διακριτή από τις υπόλοιπες διατάξεις. Σε περίπτωση που μια διάταξη είναι ή καταστεί, σε οποιονδήποτε βαθμό, παράνομη, άκυρη ή μη εκτελεστή, πρέπει να διαχωρίζεται από τις υπόλοιπες διατάξεις της σύμβασης. Αυτό δεν θίγει τη νομιμότητα, την εγκυρότητα ή την εκτελεστότητα οιασδήποτε άλλων διατάξεων της σύμβασης, οι οποίες εξακολουθούν να ισχύουν πλήρως και να παράγουν έννομες συνέπειες. Τα συμβαλλόμενα μέρη προσπαθούν να αντικαταστήσουν την εκάστοτε διάταξη με άλλη νόμιμη, έγκυρη και εκτελεστή αναπληρωματική διάταξη, η οποία απηχεί κατά το δυνατόν περισσότερο την αρχική πρόθεση των μερών. Η σύμβαση ερμηνεύεται ως εάν περιείχε την αναπληρωματική διάταξη από την έναρξη ισχύος της.